ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة، إيڤا درويشيان

1500 Լ.Ո. 75ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 207 (21257) ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 11 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2002 10 ԷՋ

ԹՈՒՖԻՔ ՀԸՆՏԻ ԱԶԱՏ ԱՐՁԱԿՈՒԵՑԱՒ

Արգիլեալ «Լիբանանեան Ուժեր»ու արգելափակուած հրամանատար Սամիր Ժահժահի քաղաքական հարցերու խորհրդական դոկտ. Թուֆիք Հընտի Շաբաթ առաւօտ ապատ արձակուեցաւ Ռումիէի բանտէն՝ Իսրայէլի հետ գործակցութեան յանցանքով իրեն դէմ տրուած դատական վճիռին՝ բանտարկութեան ժամանակի աւարտին պատճառով:

Հընտի իր կնոջ ու երկու կաւակներուն հետ վերադարձաւ իր բնակարանը, ուր դիմաւորուեցաւ Քըրնէթ Շահուանի հանդիպումի եւ «Ուժերու» անդամներու կողմէ: Ան ըսաւ, որ քաղաքական յայտարարութիւն պիտի չկատարէ մարոնիներու Սֆէյր պատրիարքին հետ տեսակցելէ առաջ:

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ ԱՊԱՀՈՎԵՑ ՔԱԹԱՐԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ՝ «ՓԱՐԻԶ - 2»ԻՆ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ վերադարձաւ Պէյրութ՝ Քաթար կատարած իր պաշտօնական այցելութենէն:

Վարչապետ Հարիրի Քաթարի մէջ տեսակցելէ ետք պետական բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ՝ կրցաւ ապահովել «Փարիզ - 2» վեհաժողովին անոր մասնակցութիւնը:

Քաթարի մէջ Հարիրի հանդիպում մը ունեցաւ Քաթարի Համատ Պըն Խալիֆա Բ. իշխանին հետ, որուն փոխանցեց նախագահ գօր. Էմիլ Լահուտի ողջոյնները եւ ներկայացուց լիբանանեան կառավարութեան ի գործ դրած տնտեսական կացութեան բարելաւման նպատակով ճիգերը, ինչպէս նաեւ Փարիզի մէջ «Փարիզ - 2» վեհաժողովի կայացման շրջագիծէն ներս կատարուած հաղորդակցութիւններուն արդիւնքները:

Համատ Պըն Խալիֆա Բ. իշխանը խոստացաւ իր կարելին ընել օժանդակելու համար լիբանանեան տնտեսութեան վերականգնման գործընթացին:

Հարիրի հանդիպում մը ունեցաւ քաթարցի իր պաշտօնակիցին՝ Ապտալլա Պըն Խալիֆա Բ.ի, արտաքին գործոց նախարար Համատ Պըն Ժասէմ Պըն Ժապըր Բ.ի եւ ելեւմուտքի նախարար Եուսէֆ Հիւսէյն Քամալի հետ: Հանդիպումին ներկայ էին ելեւմուտքի նախարար Ֆուատ Սինիորա եւ Քաթարի մէջ Լիբանանի դեսպան Աֆիֆ Այյուպ:

Քննարկուեցան «Փարիզ - 2»ի առնչուած հարցեր, Քաթար - Լիբանան երկկողմանի յարաբերութիւնները, ինչպէս նաեւ շրջանային իրադարձութիւններ:

Հանդիպումէն ետք Հարիրի քաթարցի իր պաշտօնակիցին ընկերակցութեամբ դռնփակ հանդիպում մը ունեցաւ Համատ պըն Խալիֆա Բ. իշխանին հետ: Իսկ Սինիորա առանձին հանդիպում մը՝ Քամալիի հետ:

Նշենք, որ Սինիորա Տաուհայէն յաջորդաբար պիտի այցելէ Պահրէյն, Քուէյթ եւ Արաբական Միացեալ Էմիրութիւններ, շարունակելու համար «Փարիզ - 2»ի կազմակերպչական աշխատանքները:

ՉԻՆ ՅԱՏՈՒԿ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ ՄԸ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՈՒՆԵՑԱՒ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵՔ ՊԵՏԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Միջին Արեւելքի հարցերու Չինաստանի յատուկ պատուիրակ Ուանկ Չի Հօ Շաբաթ օր այցելեց իշխանութեան երեք պետերուն եւ անոնց հետ տեսակցութիւններէ ետք յայտարարեց, որ Պէյճինկ կը բաժնէ Լիբանանի կեցուածքը, թէ Միջին Արեւելքի մէջ խաղաղութիւն կը հաստատուի միայն տագնապին խաղաղ լուծումի մը միջոցաւ, մինչ ուժի գործածութիւնը յաւելեալ տառապանք պիտի պատճառէ եւ աւելի պիտի սրէ կինեալ հակամարտութիւնը. ան նաեւ վերահաստատեց Չինաստանի կօրակցութիւնը Լիբանանի՝ վերատիրանալու հարաւի մէջ իր հողերու ամբողջութեան եւ հոն վերահաստատելու իր գերիշխանութիւնը:

ՊԱԱՊՏԱՅԻ ՄԷՋ

Չին պաշտօնատարը իրեն ընկերակցող պատուիրակութեան ու Լիբանանի մէջ Չինաստանի դեսպան Լիու Ժիանկ Հոյի հետ այցելեց նախագահ գօր. Էմիլ Լահուտի, որուն փոխանցեց Չինաստանի նախագահ Ճիանկ Ծէմինի ողջոյններն ու նախանձախնդրութիւնը՝ ամրապնդելու եւ կարգացնելու երկկողմանի յարաբերութիւնները: Ան ներկայացուց միջին արեւելեան իր շրջապտոյտին նպատակները, հաւաստելով, որ Պէյճինկ ճիգ կ'ընէ նպաստելու շրջանային հարցերու լուծումին: Ան նաեւ դրուատեց Լիբանանի վերջին տարիներու յաջողութիւններն ու իրագործումները եւ վստահութիւն յայտնեց, որ այս ընթացքը պիտի շարունակուի նախագահ Լահուտի ղեկավարութեամբ:

Շրջանային եւ միջազգային բեմերու կարգացումներու քննարկումի ծիրէն ներս նախագահ Լահուտ ողջունեց Պէյճինկի նախաձեռնութիւնը՝ պատուիրակ մը առաքելու Միջին Արե-

Շար.ը՝ էջ 10

ՏԷՅՎԻՏ ՍԱԹԸՐՖԻԼՏ ԱՅՍՕՐ ՇՐՋԱՆ ԿԸ ԺԱՄԱՆԷ՝ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ «ՃԱՄԲՈՒ ՔԱՐՏԷՍ»Ը ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԴՆԵԼՈՒ ՅՈՅՍՈՎ

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՈՒԺԵՐԸ ՍԿՍԱՆ ՔԱՇՈՒԻԼ ԺԵՆԻՆԷՆ

Պաղեստինցի երիտասարդներ անվախօրէն կը դիմադրեն իսրայէլեան հրասայլի մը, Նապլուսի մէջ

Իսրայէլեան ուժերը, որոնք գրեթէ մէկ շաբաթէ ի վեր Այսրյորդանանի Ժենին քաղաքը կը գտնուէին, երէկ սկսան հեռանալ: Բանակը պարպեց Ժենինի կեդրոնական թաղամասերը, ուր Շաբաթ օր սպաննած էր Իսլամական Ժիհատ շարժումի պատասխանատուներէն մէկը: Իսրայէլեան ուժերու հեռացումը տեղի կ'ունենար նաեւ այն պահուն, երբ Իսրայէլ ու պաղեստինցիները կը պատրաստուէին ընդունելու ամերիկացի յատուկ պատուիրակը, որ այսօր չրջան կը ժամանէ:

Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարութեան բարձրաստիճան պաշտօնատար Տէյվիտ Սաթըրֆիլտ կը ժամանէ, յառաջ մղելու համար խաղաղութեան քառեակի առաջարկած ծրագիրը, որուն գործադրութիւնը կրնայ խաղաղութիւն հաստատել՝ վերջ տալով պաղեստինեւիսրայէլեան տագնապին: Խաղաղութեան «ճամբու քարտէսը» կոչ կ'ուղղէ պաղեստինցիներուն վերջ տալու ըմբոստութեան եւ իսրայէլցիներուն դէմ յարձակումներուն: Իսկ Իսրայէլէն կը պահանջէ հեռացնել ուժերը պաղեստինեան քաղաքներէն եւ գործակցիլ խաղաղութեան համաձայնութեան մը յանգելու համար: Ծրագիրը կը նախատեսէ նաեւ պաղեստինեան անկախ պետութեան մը հաստատումը 2005ին:

Պաղեստինեան իշխանութիւնը վերապահութիւններ ունի առաջարկուած ծրագիրին մասին: Պաղեստինցի նախարարներ երէկ ըսին, որ ամերիկեան ծրագիրը աւելի խիստ ժամանակացոյց մը պէտք է առաջարկէ եւ յստակօրէն պահանջէ վերջ տալ հրէական բնակեցման վայրերու կառուցման գրաւեալ հողերու վրայ: Անոնք աւելցուցին, որ միջազգային դէտեր պէտք է այցելեն շրջանը՝ հսկելու համար ծրագիրի գործադրութեան:

Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոն չուզեց կառավարութեան երէկուան նիստին օրակարգին վրայ դնել առաջարկուած «քարտէսը», յայտնեցին քաղաքական աղբիւրներ: Անոնք գիտել տուին, որ Շարոն հաւանաբար կ'ուզէ նիւթը չարծարծել, որպէսզի ճակատում չունենայ Միացեալ Նահանգներուն հետ:

Կառավարութեան կազմին նոր անդամները՝ արտաքին գործոց նախարար Պենիամին Նեթանիահու եւ պաշտպանութեան նախարար Շաուլ Մոֆազ կը քննադատեն ծրագիրը: Երկուքն ալ կը մերժեն պա-

Շար.ը՝ էջ 10

ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ԴԷՄ ԽԱՓԱՆԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵՏԻՆ ԿԱՆԳՆՈՂ ԹՈՒՐՔ ՄԸ ԿԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻ

Նոյեմբեր 8ին Պոլսոյ մէջ, ծանր վիրաւոր վիճակի մէջ ձերբակալուած է Ապտիւլլա Էքիմ անունով անձ մը, որ կ'ամբաստանուի Պոլսոյ հայկական եւ շարք մը այլ քրիստոնէական եկեղեցիներու դէմ խափանարարական գործողութիւններ կատարելու յանցանքով:

Հարցաքննութեան ընթացքին ենթական խոստովանած է, թէ ինք կատարած է Պաքըրգիւղի եւ Ղալաթիոյ հայկական, ինչպէս նաեւ յունական եկեղեցիներու ռմբահարումները:

Պոլսոյ «*Մարմարա*» օրաթերթը կը տեղեկացնէ, որ Ապտիւլլա Էքիմ ահաբեկչական կազմակերպութեան մը անդամ է եւ Պոլսոյ իր բնակարանին մէջ պատրաստած է պայթուցիկ նիւթերը: Նոր գործողութեան մը նախապատրաստութեան ընթացքին պայթուցիկ նիւթի մը պայթումին հետեւանքով՝ Էքիմ կորսնցուցած է իր երկու ձեռքերը: Հիւանդանոց փոխադրուելէն ետք, բժիշկները վառօդի հոտ առնելով անոր վրայէն՝ դիմած են ոստիկանութեան: Թէեւ չի նշուիր, թէ ո՞ր կազմակերպութեան կ'անդամակցի Էքիմ, սակայն կ'ըսուի, թէ ոստիկանութիւնը կը փորձէ գտնել յանցագործին գործակիցները:

ՆՈՐ ՈՏՆՁԳՈՒԹԻՒՆ՝ ԿՐԱՍՆՈՏԱՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻԻՆ ԴԷՄ

Նոյեմբեր 8ին նոր ոտնձգութիւն մը կատարուած է Ռուսիոյ Կրասնոտար քաղաքի հայկական եկեղեցիին դէմ: Առաւօտեան կանուխ ժամերուն, ձեռնառումբ մը նետուած է եկեղեցիին մուտքին ուղղութեամբ:

Հարաւային Ռուսիոյ հայերու «*Երկրամաս*» թերթը կը տեղեկացնէ, թէ հակառակ անոր որ մեծ աւեր չէ գործուած եւ վիրաւորներ չեն արձանագրուած, այսուհանդերձ վնասուած է եկեղեցիին դուռը: Ոստիկանութիւնը տեղեակ պահուած է դէպքէն շուրջ հինգ ժամ ետք միայն: Իրաւապահ մարմիններ հաւաքած են ռումբի բեկորները եւ քննութիւն բացած են անոր շուրջ:

Եկեղեցիին սպասաւորներէն մէկը, որ չէ ուզած յայտնել իր անունը, «*Երկրամաս*»ին տեղեկացուցած է, թէ իրաւապահ մարմինները եկեղեցիին պահակին ստիպած են... ստանձնել դէպքին պատասխանատուութիւնը, յայտարարելով, որ ինք հրավառ պայթուցիկ մը նետած է: Սակայն, համաձայն «*Երկրամաս*»ի հրաւիրած մասնագէտներուն՝ եկեղեցիին ուղղութեամբ նետուած սարքը պատերազմական նռնակ մը եղած է:

ԹՈՒՐՔԻԱ

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ՊԻՏԻ ԿԱՐԵՆԱ՞Յ ԷՐՏՈՂԱՆԸ ՀԱՍՑՆԵԼ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ՊԱՇՏՕՆԻՆ

Թուրքիոյ խորհրդարանին մէջ ընդդիմադիր միակ կուսակցութեան ղեկավարը երէկ յայտնած է, որ ընտրութեանց ջախջախիչ յաղթանակ ապահոված Արդարութեան եւ Բարգաւաճման Կուսակցութեան (ԱՔՓ) ղեկավար Ռեճէփ Թայիփ Էրտողանի դէմ հաստատուած արգելքը պէտք է ջնջուի, որպէսզի ան կարենայ վարչապետ դառնալ:

Հակառակ անոր որ ԱՔՓ ջախջախիչ մեծամասնութիւն մը ապահոված է, անոր ղեկավարը չէր կրցած ընտրութեանց իր թեկնածութիւնը դնել եւ չի կրնար վարչապետ դառնալ, իրեն դէմ նախապէս տեղի ունեցած դատապարտումի մը պատճառով:

Երկրին ընտրական գլխաւոր մարմինը անցեալ Կիրակի օրուան ընտրութեանց վերջնական արդիւնքները յայտարարած է շաբաթավերջին, յայտնելով, թէ ԱՔՓ քուէներուն 34,29 առ հարիւրը ձեռք ձգած է, իսկ ընդդիմադիր Ժողովուրդին Հանրապետական Կուսակցութիւնը՝ 19,38 առ հարիւրը:

Այս ձեւով ԱՔՓ 550 աթոռ հաշուող խորհրդարանին մէջ 368 աթոռ պիտի ունենայ, ինչ որ կը նշանակէ, թէ պիտի կարենայ օրինագիծը վաւերացնել առանց ընդդիմադիր երեսփոխանների կօրակցութեան:

Էրտողան (ձախին) եւ նախագահ Սեզէր

Կեդրոնի Ձախ Ժողովուրդին Հանրապետական Կուսակցութիւնը 178 աթոռ պիտի ունենայ, իսկ անկախները՝ մնացեալ 9 աթոռները:

Ժողովրդավարական միջոցներով ընտրուած ղեկավարի մը վարչապետ չկարենալ դառնալու հաւանականութիւնը անհանգիստ դարձուցած է Ե. Միութեան մէկէ աւելի թեկնածու երկիրներ:

Ժողովուրդին Հանրապետական Կուսակցութեան ղեկավարը՝ Տենիզ Պայքալ, թրքական լրատու աղբիւրներու յայտնած է, որ խորհրդարանը պէտք է սահմանադրական շարք մը փոփոխութիւններ վաւերացնէ՝ արտօնելու համար Էրտողանի, որ վարչապետ դառնայ:

1990ական թուականներու վերջերուն Էրտողանի դէմ 10 ամսուան բանտարկութեան վճիռ արձակուած է, կուսակցական հաւաքի մը ընթացքին կրօնական քերթուած մը արտասանելէ ետք: Ան 4 ամիս բանտարկուած մնացած է:

Պոլսոյ նախկին քաղաքապետը խոստացած է հաւատարիմ

Շար.ը՝ էջ 10

ԼԱՀՈՒՏ – ՀԱՐԻՐԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԷ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԴԻՄԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՔԱՐՈԶԱՐՇԱՒԸ

Լահուտ կ'ընդունի Հարիրին

Հանրապետութեան նախագահ կօր. Էմիլ Լահուտ Շաբաթ օր կատարուած յայտարարութեամբ մը դատապարտեց քարոզչական այն արշաւը, որուն ետին կը կանգնին իսրայէլեան շրջանակներ, փորձելով ահաբեկչութեան պիտակը պարտադրել դիմադրութեան, յայտնելով, որ այն նպատակին հասնելու համար անոնք կը շահագործեն 11 Սեպտեմբեր 2001ի դէպքերը:

«Բոլորը գիտեն, որ լիբանանեան դիմադրութեան դերը սահմանափակուած է Իսրայէլի դէմ ապատագրական պայքարով եւ ոչ մէկ կապ ունի *Ալ-Քայիտա* կազմակերպութեան հետ, թէեւ ամերիկեան «*Սի. Էն. Էն.*» կայանը այս իմաստով հաղորդումներ կատարեց, եւ այդ հաղորդումը կը վարմացնէ լիբանանեան ընկերութիւնը, որ կը դատապարտէ կայն», ըսաւ նախագահ Լահուտ, հաւաստելով, որ այս փորձերը ոչ մէկ յաջողութիւն պիտի գտնեն, որովհետեւ աշխարհը դադրած է այս հարցերը Իսրայէլի ակնոցով դիտելէ:

Միւս կողմէ, նախագահ Լահուտ Շաբաթ օր ընդունեց վարչապետ Ռաֆիք Հարիրին, որ յետմիջօրէին Բաթար մեկնելէ առաջ նախագահին հետ խորհրդակցեցաւ տեղական եւ շրջանային զարգացումներուն ու Լիբանանի նուիրատու երկիրներու եւ կազմակերպութիւններու «Փարիզ–2» ժողովի նախապատրաստութիւններուն շուրջ:

Տեղեկատուութեան նախարար Ղազի Արիտի եւս Շաբաթ օր այցելեց Պաապտա եւ հանրապետութեան նախագահին հետ քննարկեց ներքին բեմի քաղաքական զարգացումները, Ուապկանիի ջուրին հարցը, եւ Իրաքի գծով ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի որոշումը:

ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹ

Ճամբորդութեան պատճառով MASTER MALLի մէջ ծախու է երկու ճամբու նայող խանութ մը՝ 225 քառ. մեթր, չափազանց մատչելի գինով:
Հեռ. 01-378801-5 եւ 03-880190:

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ — ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

Այսօր, կէսօրէ ետք ժամը 5:00ին կրնաք լսել մեր թղթակցութիւնը

Կիլիկիոյ կաթողիկոսարանի կազմակերպած ՀԱՅ ԳԻՐՔԻ 24ՐԴ ՏՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍԻՆ մասին

•Յայտագիրին կրկնութիւնը՝ երեկոյեան ժամը 8:00ին:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Եպրաքսի Զագրեան եւ դուստրերը՝ Սիլվա եւ Սիւզի

Տէր եւ տիկին Մելքոն Զագրեան
Տէր եւ տիկին Գրիգոր Գ. եւ դուստրը՝ Սերա
Տիկին Հերմինէ Արիստակէսեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Մանուէլ Դաւիթեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին տոքթ. Փասքալ Պայրաղտարեան եւ զաւակունք
Տիար Մանուկ Աշիրեան
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր եւ հարազատին՝

ՍԻՐԱՐՓԻ ՉԱԳՐԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ՀԱՋԱՐԱՊԵՏԵԱՆ)

մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 10 Նոյեմբեր 2002ին, առաւօտեան ժամը 1:00ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Երկուշաբթի, 11 Նոյեմբերին, կէսօրւան ժամը 12:00ին Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը Էշրեֆիէ «Spinneys»ի դիմաց, Երկուշաբթի 11, Երեքշաբթի 12 եւ Չորեքշաբթի 13 Նոյեմբերին:

ԺՈՄՊԼԱԹ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ԱՊԱՊԵՏԱԿԱՆԱՑՄԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐԸ

Ընկերվար Յառաջդիմական Կուսակցութեան ղեկավար երեսփոխան Ուալիտ Ժոմպլաթ, Շաբաթ օր կատարեց յայտարարութիւն մը, որուն մէջ քննադատեց ապապետականացումի ծրագիրները, օտար օդաչուներ գործի հրաւիրելու որոշումը եւ պահանջեց կրճատել նախարարներու եւ երեսփոխաններու ամսականները:

Ապապետականացումի ալիքը կը շրջէ օրէնքներ եւ աւանդութիւններ, որոնցմէ նորագոյնը վերին կողմերու այն որոշումն է, թէ «Միտըլ Իսթ» օդանաւային ընկերութիւնը կրնայ լիբանանցի օդաչուները փոխարինել օտարներով, մինչ առաջինները պատերազմի դառն օրերուն մեծ զոհողութիւններու գնով անթերի կատարեցին իրենց պարտականութիւնը, եւ անոնցմէ շատեր նահատակուեցան, ըսաւ Ժոմպլաթ կգուշացնելով, որ նման օրինազանցութիւն կրնայ նախընթաց դառնալով ծառայել նմանօրինակ հետագայ քայլեր արդարացնելու:

«Եթէ պատճառը նիւթական բեռն է, ապա պետութիւնը առաջին հերթին թող պակսեցնէ նախարարներու, երեսփոխաններու, Կեդրոնական Դրամատան, Քազինօ Տիւ Լիպանի եւ նման բազմաթիւ հաստատութիւններու բարձրաստիճան պատասխանատուներու մեծագումար ամսականները. ասոր կողքին, դրամը անպակաս կ'ըլլայ, երբ անհրաժեշտ է փրկել դժուարութիւններու մատնուած դրամատուներ», ըսաւ Ժոմպլաթ:

Ան նաեւ խիստ ոճով քննադատեց ապապետականացումի ծրագիրի նորագոյն հեռանկարը, պետական *թեքնիք* վարժարաններու ապապետականացումը:

ԱՅՆ ՀԵԼՈՒԷԻ ՄԷՋ ՊԱՅԹՈՒՄ «ՍԱԻՔԱ»Ի ՇԷՆՔԻՆ ԱՌՋԵՒ

Այն Հելուէ գաղթականին մէջ երէկ առաւօտեան տեղի ունեցաւ պայթում մը՝ սուրիական Պաաս Կուսակցութեան հետեւորդ «Սաիքա»ի գրասենեակի շէնքին դէմ:

Պաղեստինցի ականատեսներ յայտնեցին, որ անծանօթ մը պայթուցիկ նիւթեր (*տինամիթ*) նետած է շէնքին վրայ. փշրուած են շէնքին ապակիները ու քանդուած՝ պատերը, առանց պատճառելու մարդկային վնասներ:

Այն Հելուէի մէջ ժողովրդային յանձնախումբերու ընդհանուր քարտուղար Ապլտ Մաքտահ դատապարտեց *աքթը* եւ ամբաստանեց գաղթականի խաղաղութիւնը խանգարել ուզող անհատները, դիտել տալով որ անոնց նպատակն է անկայունութիւն հրահրել գաղթականէն ներս՝ ծառայելու համար Իսրայէլի շահերուն:

ՍՏԱՅԱՆՔ

•Լիբանանահայութեան ղեկավար տիպարներէն՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԿՈՒԺՈՒՆԻ

Խմբագրեց՝
ՊԷՊՕ ՍԻՄՈՆԵԱՆ

526 էջ, տպարան-հրատարակչատուն ՇԻՐԱԿ
Պէյրութ, 2002

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

•Տիարք Սարգիս եւ Ռուբէն Կէօքճեաններ իրենց շնորհակալութիւնները կը յայտնեն բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպսակով եւ նուիրատուութեամբ մասնակից եղան իրենց մօր՝ Արաքսի Կէօքճեանի մահուան սուգին:

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ

ՀԱՅ ԱՒԵՏ. ԳՈԼԷՖԻ ՏԻԿՆԱՆՑ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԱՐՄԻՆ ՊԱԶԱՐ
29 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2002

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ

Հ. Յ. Դ. ՋԱՒԱՐԵԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

8 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2002

ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ - ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐ

Ձեր ուրախ առիթներու լուսանկարները տպեցէք նոր հասած ԱՐԴԻԱԿԱՆ DIGITAL մեքենայի միջոցով. որակաւոր եւ գանազան չափերով

Ստանձնում՝ 20 վայրկեանէն:

Լուսանկարները կ'արձանագրենք CDի եւ կամ FLOPPY տիպէքներու վրայ:

Cameraներու ճոխ հաւաքածոյ
ալպոմներ եւ նկարի շրջանակներու ընտիր տեսականի

Կը ստանձնենք ուրախ առիթներու photo նկարահանումը արդիական մեքենաներով եւ յարմարագոյն գիներով

Պուրճ Համուտ, Քաղաքապետարանի փողոց.
«Սանթըր Արին»ի դիմաց. Հեռ.: 01-261858 եւ 01-255992

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅ ԴԱՏԻ ՄԱՐՄԻՆ

«ARMENIA: GENOCIDE DENIED»

Կաւերագրական ֆիլմի ցուցադրութիւն

Սփռուած՝ Աւստրալիոյ պետական «SBS» պատկերասփիւռի կայանի «DATELINE» հաղորդաշարէն:

Ցուցադրութենէն ետք խօսք կ'առնէ ֆիլմի հեղինակ՝

MATTHEW CARNEY

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 15 Նոյեմբեր 2002, երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Աղբալեան - Հ.Մ.Ը.Մ.» մարզամշակութային համալիրի «Սերժ Թովմասեան» սրահին մէջ:

ՀՐԱՒԷՐ

ՆԱԽԱՐԱՐ ՀԱՄՄՈՒՏ՝ ԳԱՀԻՐԷԻ ՄԷՋ

Արտաքին գործոց եւ արտերկրի լիբանանցիներու հարցերու նախարար Մահմուտ Համմուտ Շաբաթ օր մեկնեցաւ Գահիրէ՝ նախագահելու համար Արաբական Լիկայի վեհաժողովի որոշումներու հետապնդման յանձնախումբի եւ արաբ արտաքին գործոց նախարարներու ժողովներուն:

Գահիրէ ժամանումէն անմիջապէս ետք Համմուտ տեսակցեցաւ եգիպտացի իր պաշտօնակիցին՝ Ահմէտ Մահէրի եւ Արաբական Լիկայի ընդհանուր քարտուղար Ամր Մուսայի հետ:

Պէյրութէն մեկնելէ առաջ օդակայանին մէջ ան յայտարարեց, որ ժողովներուն պիտի քննարկուին շրջանային զարգացումները եւ անոնց նկատմամբ միացեալ կեցուածք պիտի որդեգրուի, որովհետեւ այս հարցերուն առընչութեամբ Արաբական Լիկայի վեհաժողովը յստակ եւ միացեալ որոշում տուած է:

Իրաքի գծով ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի որոշումը նոր է եւ պէտք է լաւապէս ուսումնասիրել կայն՝ անոր առնչութեամբ կեցուածք մը ճշդելէ առաջ, իսկ ինչ կը վերաբերի «խաղաղութեան ճամբու քարտէս»ին, ապա անիկա պաշտօնապէս չէ փոխանցուած ցարդ, եւ պէտք է տեսնել թէ որքանով կը համապատասխանէ խաղաղութեան արաբական նախաձեռնութեան, ըսաւ ան:

Ժողովին Լիբանան պիտի պահանջէ, որ արաբական բոլոր երկիրները ըլլան միակամ, կօրավիգ կանգնին իրարու, միացեալ կեցուածք որդեգրեն եւ յանձնառու պէտք է մնան ու կառչած՝ արաբական վեհաժողովի որոշումներուն:

ՊՈՒԹՐՈՍ ՀԱՐՊ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՈՐՈՇՈՒՄԸ

Երեսփոխան Պութրոս Հարպ շաբաթավերջին անդրադառնալով Սահմանադրական Խորհուրդի որոշումին, որուն հիմամբ՝ Կապրիէլ Մըր դադրեցաւ երեսփոխան ըլլալէ եւ անոր տեղ նշանակուեցաւ Ղասսան Մուխայպէրը իբրեւ հիւսիսային Մեթնի յոյն ուղղափառ համայնքի ներկայացուցիչ, ըսաւ, որ քաղաքական եւ օրինական հաստատութիւնները «ապշեցուցած» է՝ նկատի ունենալով գործուած սխալները:

Հարպ աւելցուց, որ «Սահմանադրական Խորհուրդը ընտրութիւններու օրինականութիւնը ստուգելու փոխարէն ինքզինք դասեց քաղաքական քննիչ»:

Հարպ իր այս յայտարարութիւնները կատարեց քուէյթեան «*Ռաայի Համ*» օրաթերթին հետ ունեցած իր հարցազրոյցին ընթացքին:

Հարպ նկատել տուաւ, որ տրուած որոշումին առաջին բաժինը կրնայ ճիշդ ըլլալ եւ օրինական, սակայն ան քննադատեց երկրորդ բաժինը, որուն հիմամբ՝ Ղասսան Մուխայպէր նշանակուեցաւ երեսփոխան:

Նշեալ որոշումին իբրեւ բողոք Քըրնէթ Շահուանի Հանդիպումին կողմէ կազմակերպուելիք ցոյցին մասին հարցումի մը պատասխանելով, Հարպ ըսաւ, որ հանդիպումը չէ հրաժարած ցոյցի գործադրութենէն, սակայն առկախած է կայն, որպէսզի անգամ մը եւս պետութենէն չստանայ մերժումի պատասխան մը:

ԱՖՀԻԼ ԻՐԱՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄՆՏՈՒԿԸ,
ԿԱՆԽԱՐԳԻԼԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԿՈՒՐԾՔԻ ՔԱՂՑԿԵՂԸ,
ST. MARC ԱԽՏԱԾԱՆԱՁՄԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻՆ ՀԵՏ ԳՈՐԾԱԿՑԱԲԱՐ

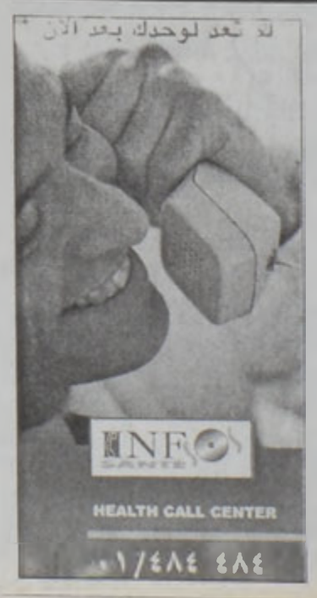
ՆՈՅԵՄԲԵՐ ԱՄՍՈՒԱՆ ԸՆԹԱՑՔԻՆ Կ'ԸՆԾԱՅԷ ՅԱՏՈՒԿ ԱՌԻԹ՝

MAMMOGRAPHIE + ECHO

50000 Լ.Ո. ՓՈԽԱՆ 150000 Լ.Ո.

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՆ ԱՖՀԻԼԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԻՆ ՄԷՋ, ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ 8:30Է Ն 4:30:

ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿ ԹԻՒՈՎ ԿՏՐՕՆՆԵՐ



ԱՅՍ ԱՌԻԹՈՎ ԻՐԱԳԱՆՉԻԻՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒՈՂ ՁՐԻՕՐԷՆ ՊԻՏԻ ՕԺՏՈՒԻ MEDNETի INFO-SANTE ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ՀԵՌԱՁԱՅՆԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՄԷԿ ՏԱՐՈՒԱՆ ՔԱՐՏՈՎ:

ԱՖՀԻԼ ԱՖԷՏԻ ՇԷՆՔ. Բ. ՅԱՐԿ

ՀԵՌ. 242556/7

Մեր սառնարաններով կրնաս նաեւ ճաշ եփել

Իւրաքանչիւր «ճենըրըլ էլեքթրիք» սառնարանի հետ «Արիսթոն» փուռ մը նուէր

KETTANEH

Committed to serving you

19էն 25 չափի սառնարաններու վրայ այս բացառիկ առիթը ի զօրու է մինչեւ ապրանքի սպառումը:

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍ.

Պուրճ Համուտ - Քաղաքապետ. հրապարակ
ՀԵՌԱՁԱՅՆ՝ 01-241000
2րդ մուտք. Սանթըր Պլանցոյէն: Կառատումը ապահովուած:

Հ. Յ. Դ. ԼԵՄ - ԹՐԻՓՈԼԻ

ԿԱՐՕ ՍԱՍՈՒՆԻԻ ՄԱՀՈՒԱՆ 25 ԱՄԵԱԿԻ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

Պարոյր Տէր Ղուկասեան՝ խօսքի պահուն

Կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. ԼԵՄի Թրիփոլիի «Կարօ Սասունի» կորիզին, Շաբաթ, 9 Նոյեմբերի երեկոյեան տեղի ունեցաւ մեծ յեղափոխական եւ մտաւորական Կարօ Սասունիի մահուան 25 ամեակի նուիրուած ձեռնարկը, Թրիփոլիի Հ. Յ. Դ. ակումբի «Խաչիկ Պապիկեան» սրահին մէջ: Հանդիսութեան ներկայ գտնուեցաւ Լիբանանի հիւսիսի մայրաքաղաքին հայ բնակչութիւնը:

Հանդիսութեան բացման խօսքով հանդէս եկաւ ԼԵՄի «Կարօ Սասունի» կորիզի անդամ ընկ. Արմիկ Տէր Սարգիսեան, որմէ ետք, Թրիփոլիի Հ. Յ. Դ. «Արշակ Զամալեան» պատանեկան միութեան անդամները կատարեցին «Մեր Հայրենիք»ի եւ «Մշակ Բանուոր»ի երգեցողութիւնը:

Օրուան պատգամը փոխանցեց ընկ. Պարոյր Տէր Ղուկասեան: Առաջին հերթին անդրադառնալով հանդիսութեան տուն տուող առիթին եւ մեծ դաշնակցական Կարօ Սասունիի գործին եւ անձին, Տէր Ղուկասեան յատուկ կերպով կեդրոնացաւ գաղութի քաղաքական եւ կրթական առողջ գործունէութեան, ինչպէս նաեւ գոյութիւն ունեցող մարտահրաւէրները դիմագրաւելու հրամայականներուն:

Հանդիսութեան աւարտին, յատուկ կերպով ելոյթ ունեցաւ Պէյրութէն յատկապէս հրաւիրուած Համազգայինի «Կարկաչ» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ Զաքար Քէշիշեանի, որ ներկայացուց Աւետիս Լուսիկեանի «Միշտ Խաղաղ Ապրիր»ը, ժողովրդական «Տալորիկի Կտրիճ»ը, ինչպէս նաեւ Ռ. Ամիրխանեանի «Երազ Իմ Երկիր Հայրենի»ն: Հանդիսութեան, արինգով իր մասնակցութիւնը ունեցաւ Թամար Իսքէնեան, որ ներկայացուց «Օտար Ամայի Ճամբէքի Վրայ» կտորը:

ՀԵՀՈՄ

ՄԵԹՐ ԲԻԻԶԱՆԴ ՊԱՍԹԱՃԵԱՆԻ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ՝ «ՍԱՏԱՆԱՅԱՊԱՇՏՈՒԹԻՒՆԸ՝ ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԱՆԿՈՒՄԸ» ԹԵՄԱՅՈՎ

Շաբաթ, 9 Նոյեմբերի երեկոյեան ժամը 6:30ին, Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Համալսարանական Ուսանողներու Միութեան (ՀԵՀՈՄ) կեդրոնատեղիին մէջ ներկայացուեցաւ դասախօսութիւն մը՝ «Սատանայապաշտութիւնը՝ մարդկային անկումը» նիւթով:

Օրուան դասախօսն էր մեթր Բիւզանդ Պասթաճեան: Ներկայ էին միութեան հոգեւոր խորհրդատու Վրոյր վրդ. Տեմիրճեան, անդամներ , նախկին միութենականներ եւ հիւրեր:

Մեթր Բիւզանդ Պասթաճեան ներկայացուց սատանայապաշտական շարժումին պատմական ակունքները եւ խօսեցաւ պատմութեան ընթացքին այս շարժումին զարգացման փուլերուն մասին՝ եգիպտիներու աղանդի ստեղծումէն սկսեալ մինչեւ սատանայապաշտական նորագոյն խմբաւորումներու եւ գաղափարախօսներու ի յայտ գալը՝ Միացեալ Նահանգներու մէջ:

Այնուհետեւ օրուան դասախօսը անդրադարձաւ սատանայապաշտութեան գաղափարախօսութեան, կրօնական ուսմունքին եւ ծէսերուն: Այս առնչութեամբ հետաքրքրական էր այն կապը, որ դասախօսը գտած էր սիոնական գաղափարախօսութեան եւ սատանայապաշտութեան միջեւ՝ ի մասնաւորի քրիստոնէական եկեղեցւոյ հաւատքի հիմերը քանդելու իմաստով:

Դասախօսութեան աւարտին, մեթր Բիւզանդ Պասթաճեան խօսեցաւ սատանայապաշտութեան հետեւանքներուն մասին՝ անդրադառնալով մասնաւորաբար կրօնական, բարոյական, ընկերային, իրաւական եւ առողջապահական հարցերուն: Մարդկային առողջ ընկերութեան մը ստեղծման համար ան անհրաժեշտ գտաւ ընկերութեան հաստատումը բարութեան սկզբունքներուն հիման վրայ:

ՋՐՈՅՑ - ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԵՍՊԱՆԻՆ ՀԵՏ

Կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. ԼԵՄի կեդրոնական Վարչութեան, Շաբաթ 9 Նոյեմբերի երեկոյեան ժամը 8:00ին կրոյց-հանդիպում մը տեղի ունեցաւ Լ. եւ Ս. Յակոբեան քոլէճի սրահին մէջ, Հ. Յ. Դ. ԼԵՄի բոլոր մասնաճիւղերու անդամներուն եւ Լիբանանի մէջ Հայաստանի արտակարգ եւ լիազօր դեսպան Արեգ Յովհաննիսեանի միջեւ:

Հանդիպումին ներկայ գտնուեցան Հ. Յ. Դ. պատկան մարմիններու ներկայացուցիչներ, դեսպանատան քարտուղար Դաւիթ Վիրապեան, ինչպէս նաեւ աւելի քան 180 ԼԵՄականներ:

Դեսպան Յովհաննիսեան ԼԵՄի անդամներուն սպառիչ եւ ամբողջական կերպով ներկայացուց յետ Պաղ Պատերազմեան եւ այժմու միջազգային եւ շրջանային քաղաքական եւ տնտեսական համակարգը, յատուկ կերպով անդրադառնալով Արցախի հիմնահարցի լուծման քաղաքական բանակցութիւններուն եւ տագնապի առնչութեամբ միջազգային կողմերու դիրքաւորումներուն, ինչպէս նաեւ Հայաստան - Լիբանան քաղաքական եւ տնտեսական սիրալիր կապերուն:

Աւելի քան 40 վայրկեան տեւած ներկայացումի աւարտին, առիթ տրուեցաւ լուսաբանական հարցումներու, որոնց ընդմէջէն Արեգ Յովհաննիսեան անդրադարձաւ Զաւախքի իրողութեան, ինչպէս նաեւ Թուրքիոյ մէջ անցեալ շաբաթ տեղի ունեցած երեսփոխանական ընտրութիւններուն:

Հ.Մ.Ը.Մ. ԺԸՏԷՅՏԷ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿԸ ՍԿՍԱՒ

Երէկ, երեկոյեան ժամը 4:30ին, Ազգային Արհեստից վարժարանի շրջափակին մէջ տեղի ունեցաւ Հ.Մ.Ը.Մ. Ժըտէյտէ մասնաճիւղի վերամուտը:

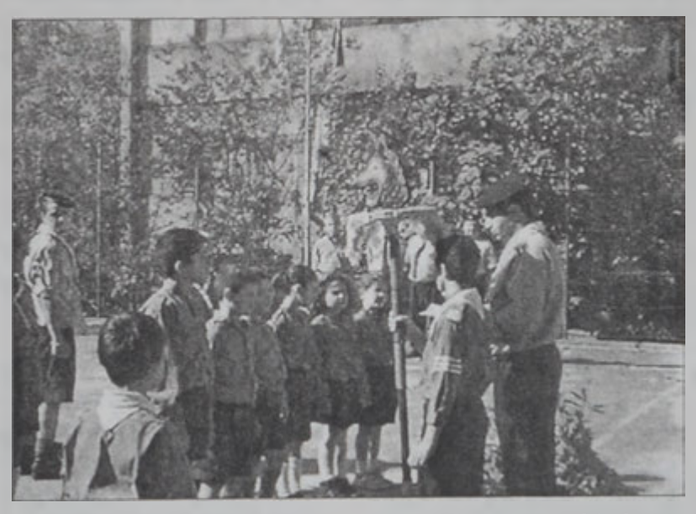
Հ.Մ.Ը.Մ.ի սկաուտական շեփորախումբի առաջնորդութեամբ, սկաուտները տողանցքով հասան շրջափակ, ուր երէցները հետաքրքրական ու արագ ձեւով կազմեցին դրօշակի ձողը եւ կատարեցին դրօշակի արարողութիւն: Ապա տեղի ունեցաւ աստիճանատուութիւն եւ երդման արարողութիւններ:

Մասնաճիւղին վարչութեան անունով խօսք առաւ Իրմա Ճէրէճեան, որ սկաուտներուն մաղթեց ուժ, կորով եւ հաստատ կամք իրենց այս տարեշրջանի աշխատանքներուն մէջ: Ան նշեց, թէ ներկայ սերունդին հիմը պէտք է կօրաւոր եւ ամուր ըլլայ, որովհետեւ անիկա ապագայի պատկերն է:

Ապա խօսք առաւ Հ.Մ.Ը.Մ.ի Շրջանային Սկաուտական Խորհուրդի ատենապետ Գէորգ Այանեան, որ ըսաւ, թէ իւրաքանչիւր տարուան հետ ի յայտ կու գան նոր ակնկալիքներ եւ նոր ծրագիրներ, որոնց համար պէտք է աշխատիլ միշտ աւելի լաւին եւ կատարեալին ձգտելով: Ան ըսաւ, թէ իւրաքանչիւր սկաուտի աշխատանք իր ներդրումը կ'ունենայ Հ.Մ.Ը.Մ.ի մեծ ընտանիքին վարգացման եւ յառաջդիմութեան երթին մէջ:

Ապա գործադրուեցաւ գեղարուեստական խանդավառ յայտագիր, որուն ընթացքին սկաուտները հանդէս եկան պարերով ու ասմունքով:

Հ.Մ.Ը.Մ. ՊԱՈՒՇՐԻԷԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ՎԵՐԱՄՈՒՏԸ



Բանակումներէն եւ ամառնային դադարէն ետք, երէկ՝ Կիրակի, 10 Նոյեմբերի առաւօտեան ժամը 10:00ին տեղի ունեցաւ Պաուշրիէ մասնաճիւղի սկաուտական պաշտօնական վերամուտը:

Դրօշակի արարողութենէն ետք, կատարուեցաւ գայլիկական ու արծուիկական խոստման արարողութիւն եւ միաստղի տուչութիւն:

Բարի վերամուտի խօսք արտասանեց Հ.Մ.Ը.Մ.ի Շրջանային Սկաուտական Խորհուրդի ատենապետ Գէորգ Այանեան, որ նշեց, թէ թէեւ մասնաճիւղը թիւով շատ մեծ չէ, սակայն շրջանին մէջ տրոփող սիրտ մը ու յուսադրիչ տարր մըն է: Ան ըսաւ, թէ ծնողները

Շար.ը՝ էջ 9

Ի՞ՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

البيرق — الأنوار — الحياة الجديدة — المستقبل — الديار — النهار — السفير — الأنوار

9 Նոյեմբերի թիւով լիբանանեան օրաթերթերը առանց բացառութեան իրենց գլխաւոր խորագիրները յատկացուցած են ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին կողմէ Իրաքի հարցով քուէարկուած բանաձեւին:

«*Սաֆիր*» այս մասին գրած է. «Ամերիկեան դրօշակի ներքեւ Իրաքը դրուեցաւ միջազգային հսկողութեան տակ. Ապահովութեան Խորհուրդի քննիչներուն առջեւ բացուեցան իրաքեան բոլոր քաղաքները, պալատները, կօրանոցները, գործարանները եւ հողին ընդերքը: Մինչեւ վերջին վայրկեան միջազգային կանական կողմերէ հեռաձայններ տեղացին նախագահ Սատտամ եւ Ֆարուք Շարէհի գրասենեակները. Դամասկոս յայտարարեց, թէ որդեգրուած որոշումը պատերազմի վտանգը կը հեռացնէ»:

«*Տիար*»ի համաձայն, ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդը միաձայնութեամբ քուէարկեց Իրաքի ապակինման մասին բարեփոխուած բանաձեւին: Սուրիա միջազգային կողմերուն հետ աշխատեցաւ՝ Միջին Արեւելքը ծանր ցնցումէ մը փրկելու նպատակով: Նախագահներ Շիրաք եւ Փութին դիւանագիտական յաղթանակ մը տարին, իսկ Ճորճ Պուշ ծանրագոյն պատիժներու սպառնալիք ուղղեց Պաղտատի:

Ըստ «*Մուսթաքպալ*» օրաթերթին, ՄԱԿի թիւ 1441 որոշումը Իրաքի վերջին առիթ մը կու տայ. Ապահովութեան Խորհուրդը միաձայնութեամբ քուէարկեց բանաձեւին, ապահովութիւն ստանալէ ետք, թէ այս որոշումը իբրեւ պատերազմի պատրուակ պիտի չօգտագործուի:

«*Անուար*» նշած է, թէ Իրաք դրուեցաւ Ապահովութեան Խորհուրդի որոշման գործադրութեան յստակ ժամանակացոյցի մը պարտադրանքին տակ. քննիչ յանձնախումբը Պաղտատ պիտի մեկնի 18 Նոյեմբերին, «վերջին առիթ»ի առաքելութեամբ:

«*Քիֆահ Արապի*»ի համաձայն, Ապահովութեան Խորհուրդը միաձայնութեամբ որդեգրեց «վերջին առիթ» բանաձեւը. Ճորճ Պուշ եւ Թոնի Պլէր Սատտամ Հիւսէյնը կը դնեն գործադրութեան կամ պատերազմի երկընտրանքին դիմաց. Իրաք կը խօսի դրուած պահանջները գործադրելու դժուարութեանց մասին:

«Պաղտատ եօթը օրուան ժամանակ ունի ՄԱԿի որոշումը ընդունելու եւ 30 օր՝ կինական իր ծրագիրները բացայայտելու եւ նոյնիսկ մինչեւ նախագահական պալատները քննիչներուն առջեւ բանալու համար», գրած է «*Լիուա*» օրաթերթը:

«*Նահար*» նշած է, թէ Ապահովութեան Խորհուրդը Իրաքը դրաւ համակերպելու կամ պատերազմի երկընտրանքին դիմաց. թիւ 1441 բանաձեւը միաձայնութեամբ քուէարկուեցաւ եւ Սուրիա վերջին վայրկեանին իր համաձայնութիւնը յայտնեց:

Ըստ «*Լորիան Լը Ժուր*»ի, Ապահովութեան Խորհուրդը միաձայնութեամբ Իրաքէն կը պահանջէ կինաթափ ըլլալ. որդեգրուած բանաձեւը բառ առ բառ բանակցութեան առարկայ դարձաւ. Քոլին Փաուըլ մինչեւ վերջին վայրկեան այս բանակցութիւններուն առանցքը կազմեց եւ ստիպուեցաւ հաղորդակցութիւններ ունենալ նոյնիսկ եկեղեցիէն, ուր ներկայ կը գտնուէր իր աղջկան պսակին:

Լիբանանեան լուրերու կարգին թերթերը լուսարձակի տակ առած են Հայաստանի դեսպան Արեգ Յովհաննիսեանի այցելութիւնը Լիբանանի լրագրողներու սենտիքայի նախագահ Մըլհէմ Քարամի: Ըստ թերթերուն՝ հանդիպումին ընթացքին արծարծուած են Հայաստանի եւ Լիբանանի բարեկամական յարաբերութիւնները:

Այլ լուրերու կարգին, լիբանանեան օրաթերթերը լուսարձակի տակ առած են բոնագրաւեալ շրջաններուն մէջ 135 հազար պաղեստինցիներուն կողմէ Երուսաղէմի մկկիթին մէջ կատարուած աղօթքը, հակառակ եղած շրջափակումին: Թերթերը գրած են, թէ արհամարհելով իսրայէլեան կօրքերուն կողմէ բանեցուած շրջափակումն ու հսկողութիւնը, հազարաւոր պաղեստինցիներ իրենց աղօթքը ըրին բնական ձեւով:

Տեղական մամուլը նաեւ գրած է, թէ ըստ հարցախոյզներու՝ Լիքուտի ղեկավարութեան պայքարին մէջ Շարոն կը գերազանցէ Նեթանիահուն:

Իրենց առաջին էջերով օրաթերթերը գրած են, թէ «*Ինթըրֆոյ*»ի համաձայն, «*Քայիտա*»ի ղեկավար Ուսամա Պըն Լատէն տակաւին ողջ է եւ կը պատրաստէ ահաբեկչական նոր ծրագիրներ՝ կանական երկիրներու եւ անոնց կարգին՝ Միացեալ Նահանգներու դէմ: Ըստ լիբանանեան օրաթերթերուն, «Ինթըրֆոյ»ի ընդհանուր քարտուղար Ռոնալտ Նոպրլ «*Ֆիկարօ*»ի հետ հարցազրոյցի ընթացքին ըսած է, թէ հակառակ բոլոր միջոցառումներուն եւ առնուած խիստ քայլերուն՝ տակաւին Ուսամա Պըն Լատէն ապատ կը մնայ եւ կը գործէ ու վտանգ կը սպառնայ ոչ միայն Միացեալ Նահանգներուն, այլեւ ուրիշ երկիրներու եւս: Ան նշած է, թէ «*Քայիտա*»ի ղեկավարը, որ ըստ Ռոնալտ Նոպլրի՝ մեծահարուստ միլիոնատէր մըն է, իր նիւթական ներդրումով կը շարունակէ կօրացընել եւ մատակարարել ահաբեկչական կանական կազմակերպութիւններ:

Լիբանանեան ներքին քաղաքական կեանքին ակնարկելով «*Տիար*» գրած է, թէ նախագահ Լահուտի եւ վարչապետ Հարիրիի միջեւ յարաբերութիւնները բաւական լաւ են եւ ոչինչ կարողացած է կանոնք խանգարել: Ըստ թերթին, ամերիկեան քոնկրէսէն մեծ պատուիրակութեան մը Լիբանան այցելութիւնը դրական նշան կը նկատուի:

ԾԱԽՈՒ ԵՆ

●Մթերանոց, 640 քառ. մեթր տարածութեամբ, 5,75 մեթր բարձրութիւն. Անթիլիաս, Սանթըր Հաժի կից:

●Խանութներ, 60,52 եւ 32 քառ. մեթր տարածութեամբ, իրենց անձնական կառատունով. Անթիլիաս, Սանթըր Հաժի կից:

●2 վաճառատուն 140 քառ. մեթր տարածութեամբ, 5,75 մեթր բարձրութեամբ, 3 ինքնաշարժի կառատունով, Անթիլիասի շրջան:

●Յարկաբաժին մը, 145 քառ. մեթր տարածութեամբ. 3 ննջասենեակ, ջրհոր, *ժեներատոր, էնթերֆոն*, 2 ինքնաշարժի կառատուն, արդիական ապահովական սարքաւորումով, Անթիլիաս շրջան:

●Ցուցասրահ՝ Metropolitan Hotelի մօտ, 150 քառ. մեթր տարածութեամբ, եւ 90 մեթր *թերաս* եւ 2 ինքնաշարժի կառատուն, Հըրշ Թապէթի շրջան:

Դիմել՝ հեռ. 03-321251 եւ 03-321259 թիւերուն:

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ՍՏԵՂԾՈՒԱԾ FUEL CARDԸ ՈՒՐԱԽ Է ՅԱՅՏԱՐԱՐԵԼՈՒ, ԹԷ ԻՐ ՀԱՍՈՅԹԷՆ ՀԻՄՆԱԾ Է ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՐԿԲՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ԿՐԹԱԿԱՆ ՖՈՆՏ ՄԸ

ԴԻՄՈՒՄՆԱԳԻՐՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՏՐԱՄԱԳՐՈՒԻՆ ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ, 12 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2002, ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՄԵՆԵԱԿԷՆ, «ՇԱՂԶՈՅԵԱՆ» ԿԵԴՐՈՆ, Բ. ՅԱՐԿ, ԱՄԷՆ ՕՐ ԿԷՍՕՐԷ ԱՌԱՋ ԺԱՄԸ 10:00ԷՆ 4:00:

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ԵՐԲ ԽՈՐ ԵՆ ԱՐՄԱՏՆԵՐԸ ԵՒ ԱՄՐԱՊԻՆԴ

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԻՆ ՀԱՆԴԷՊ ՀԱՒԱՏՔԸ ՎԱՌ Է

Առաջին անգամը չէ, որ Դաշնակցութեան համակրող եւ անոր առաքելութեան ու կատարած ԳՈՐԾԻՆ հանդէպ հաւատքով լեցուած հայ մարդիկ շօշափելի եւ գոտեպնդող ապացոյցը կու տան մեր կուսակցութեան բարոյապէս եւ նիւթապէս զօրավիգ կանգնելու իրենց պատրաստակամութեան:

Նաեւ առաջին անգամը չէ, որ Դաշնակցութեան եւ անոր առաքելութեան տնտեսապէս սատարելու նպատակով իրարու քով կու գան եւ իրենց հնարաւորութիւնները կը տրամադրեն ոչ թէ մեծահարուստ, այլ կեանքի մէջ ճակտի քրտինքով յաջողած ու բարեկեցիկ ընկերներ եւ համակիրներ:

Նոյնպէս առաջին անգամը չէ, որ Հ. Յ. Դ. Բիւրոյին եւ կազմակերպական մեր շրջաններու ղեկավար մարմիններուն շուրջ բոլորուող նուիրատուները իրենց զօրակցութիւնը չեն պայմանաւորեր նպատակային այս կամ այն ծրագիրով՝ այդպիսին ողջունողն ու քաջալերողը ըլլալով հանդերձ. որոշապէս եւ ուղղակիօրէն կազմակերպութեան կարիքներուն հասնելու իրենց յանձնառութեամբ՝ մեր նուիրատուները կը փոխանցեն այն յստակ պատգամը, որ իրենք ըստ ամենայնի կանգնած են Դաշնակցութեան կողքին:

Բայց նաեւ ամէն անգամ, որ պարբերաբար պարզուող այս իրականութեան հպարտաւոր փաստին առջեւ կը կանգնինք, բոլորիս կը համակէ Դաշնակցութեան ուժին եւ հմայքին գաղտնիքը նորովի յայտնագործողի յուզականութիւնը՝ հաւատքի ու ինքնավստահութեան վերանորոգման վարակիչ թափով:

Գաղափարական մեր ընտանիքին այդպիսի՛ սրտառուչ պահ ընծայեցին Մ. Նահանգներու արեւմտեան շրջանի մեր այն ընկերներն ու համակիրները, որոնք Հոկտեմբերի վերջերուն, Լոս Անճելէսի մէջ իր լիագումարը ունեցող Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի ներկայութենէն մեկնելով, Դաշնակցութեան ղեկավար մարմինը պատուեցին ճաշկերոյթով մը, որուն ընթացքին կատարեցին նաեւ աւելի քան 250 հազար ամերիկեան տոլարի նուիրատուութիւն:

Անշուշտ կ՚ապրինք նոր ժամանակներ. հայ իրականութիւնը աւելի քան տասը տարիէ ի վեր էական փոփոխութիւններէ կ՚անցնի. երբեմնի խորհրդային կամ սփիւռքեան ինքնակեդրոն գործունէութեան փուլը ընդմիշտ փակուած է եւ համահայկական ու պետական տարողութեամբ գործը ծով կարիքներու հասնելու հրամայականին առջեւ դրած է բոլորս: Այդ պատճառով ալ ստեղծուած է այն թիւր տպաւորութիւնը, թէ նուիրատուութիւնները այլեւս ժամանակավրէպ են եւ արդէն Դանայեան Տակառ լեցնելու կը նմանին... Անկասկած ճշմարտութեան կարեւոր բաժին կայ նման տպաւորութեան հիմքին՝ յատկապէս այն առումով, որ պետական կառոյցներն ու քաղաքական կազմակերպութիւնները ընդհանրապէս, հայ իրականութեան մէջ գործեն անոնք թէ միջազգային բեմահարթակի վրայ, ներկայիս աւելի սուր կերպով կը գտնուին մնայուն եկամուտի աղբիւրներ առաջացնելու պարտաւորութեան տակ: Բայց մեր օրերու ընդհանուր կենսափորձը նաեւ կը սորվեցնէ, որ պետական կառոյց թէ քաղաքական կազմակերպութիւն ուժեղ են եւ հարուստ նաեւ ու մանաւանդ այն պարագային, երբ իրենց կողքին ունին վստահելի զօրակիցներ՝ անսակարկ նուիրատուներ:

Դաշնակցութեան պարագային աւելիով ճիշդ է եւ ընդհանրապէս այդ եղած է ճշմարտութիւնը: Գաղտնիք չէ, որ եկամուտի մնայուն միջոցներու կամ ունեցուածքի առումով՝ հարուստ չէ եղած, այսօր ալ հարուստ չէ մեր կուսակցութիւնը: Բայց Դաշնակցութիւնը ուժեղ է եւ մանաւանդ հարուստ այն անխախտ վստահութեամբ, որ կը վայելէ իր առաքելութեան, նուիրումին ու բարոյական վարքագիծին նկատմամբ խոր հաւատք տածող համակիր իր լայն շրջանակին մօտ:

Ժողովրդային իմաստութիւնը կ՚ըսէ, որ մարդ հարուստ է իր ընկերներով: Գաղափարի մեր կազմակերպութիւնը հպարտ է ընկերական թէ համակիր իր լայն շրջանակի հարըստութեամբ: Կը բաւէ, որ դաշնակցական ԳՈՐԾը շարունակէ իր աշխուժ թափը՝ նպատակասլացութեամբ, անձնազոհութեամբ եւ, մանաւանդ, նուիրումին մէջ մեծագոյն բաւարարութիւնը գտնելու բարոյական հասկացողութեամբ:

Մ. Նահանգներու արեւմտեան շրջանին մէջ պարզուած սրտաբուխ նուիրատուութեան պահը նորագոյն վկայութիւնն է Դաշնակցական Գործին թէ՛ այսօրուան կենսունակ թափին, թէ՛ անոր եւ այդ նամբով Դաշնակցութեան նկատմամբ շարունակուող մեր ժողովուրդի հաւատքին:

Հաւատք, որ անխախտ է, որովհետեւ խոր են արմատները եւ ամրապինդ:

«ԴՐՕՇԱԿ»,
ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ-ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2002

ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ ԹԻՒ 1Ի ԱՌԻԹՈՎ

ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ԳԱՂԱՓԱՐԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՄՏՔԻ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ՁԳՏՈՂ ԼՈՒՐՋ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը՝ իբրեւ քաղաքական կուսակցութիւն եւ գաղափարական շարժում, հաստատուած ներկայութիւն է Հայաստանի ներքին քաղաքական կեանքին մէջ: Այս իրողութիւնը բաւական մեծ պարտաւորութեան տակ կը դնէ Հ. Յ. Դաշնակցութեան պէս կազմակերպութիւն մը, որովհետեւ մասնակցելով ժողովրդավարական եւ քաղաքական բոլոր իրադարձութիւններուն, ան պարտաւորուած կ՚ըլլայ պատասխան եւ լուծում գտնելու հայաստանեան ընկերութիւնը յուզող բոլոր հարցերուն:

Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը իր ծնունդէն մինչեւ այսօր հայ իրականութեան մէջ (եւ ոչ միայն) եղած է ընկերվարական գաղափարախօսութեան եւ ժողովրդավարական ազատութիւններու հիմնական յառաջապահը:

Հ. Յ. Դաշնակցութեան գաղափարախօսութեան մէջ սկիզբէն ի վեր կատարուած է համադրումը ազգային հարցին եւ ընկերվարական միջազգայնականութեան միջեւ ու այդ գաղափարախօսութիւնը խորունկ ուսումնասիրողը հակադրութիւն պիտի չգտնէ երբեք ընկերվարական պահանջներուն եւ ազգային պահանջներուն միջեւ:

Այս իմաստով ալ, Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը իբրեւ գաղափարական շարժում, թէեւ ընդհանրութիւններ ունի ձախակողմեան շարժումի այլազան ուղղութիւնները որդեգրած բազմաթիւ հոսանքներու եւ շարժումներու հետ, բայցեւայնպէս ունի նաեւ տարբերութիւններ: Այսպէս, օրինակ՝ մինչ արեւմտեան երկիրներու ընկերութիւնները շատոնց արդէն հարթած են իրենց ներազգային հակասութիւնը եւ լծուած են ընկերային հարցերու լուծման եւ բարգաւաճման, հայութիւնը տակաւին չէ շրջանցած 20րդ դարու առաջին ցեղասպանութեան հետեւանքները, ուստի, ան կը մնայ պահանջատէր իր կենսական իրաւունքներուն ձեռքբերման նկատմամբ, իբրեւ քաղաքական առաջնահերթ նպատակ:

Մեկնելով այս իրողութենէն, Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը երբեք չի կրնար նմանիլ արեւմտեան երկիրներու ընկերվարական կուսակցութեանց, որովհետեւ Հայաստանի եւ հայութեան ապրած միջավայրը (կամ միջավայրերը) կը տարբերին արեւմտեան երկիրներու միջավայրերէն. ոչ ալ կրնայ ըլլալ ընկերվարական շարժումին մէջ հերետիկոսութիւն եղող ազգային - ընկերվարական կուսակցութիւն մը: Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը պարզապէս ունի ընկերվարական գաղափարախօսութեան մեկնարանութեան իր յատուկ ձեւը, եւ եթէ կ՚ուզենք բնորոշել, թէ Հ. Յ. Դ. իր հիմնադրութեան օրէն ինչպիսի՞ ընկերվարութեան հետեւորդ եղած է, ապա թերեւս ամէնէն ճիշդ բնորոշումը ըլլայ հետեւեալը. «ազգային - ազատագրական պայքար մղող ընկերվարական կուսակցութիւն»:

Ի դէպ, Հ. Յ. Դաշնակցութեան պատմութիւնը ուսումնասիրողներուն համար հետաքրքրական պիտի ըլլար ուսումնասիրել այն ժամանակաշրջանները, երբ կուսակցութիւնը առիթը ունեցաւ ամբողջական կամ մասնակի կերպով գործադրութեան դնելու իր ընկերային նպատակները: Մինչ այդ, եթէ ամփոփ ակնարկ մը պիտի նետենք այս հարցին վրայ, մեր առջեւ կը բացուի հետեւեալ պատկերը՝ տարբեր ժամանակաշրջաններու իմաստով.

Ա.- 1905 - 1915: 1905ը կը գուգադիպի ռուսական առաջին յեղափոխութեան: Հայ - թաթարական կռիւներու թոհուբոհին մէջ Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը առիթը կ՚ունենայ «կովկասեան նախագիծ» ծրագրային փաստաթուղթը մշակելու եւ Արեւմտահայաստանի դատին կողքին իրը դարձնելու նաեւ Կովկասի հայութեան ընկերային պահանջներուն տէրը դառնալու հարցը: Այս ժամանակաշրջանի պատմութեան մէջ ուսումնասիրելի նիւթերէն մէկն է Պաքուի քարիւղի հայ բանուորներուն իրաւունքներուն պաշտպանութեան հարցը: 1907, Հ. Յ. Դ. 4րդ Ընդհանուր Ժողով եւ Ընկերվարական գաղափարախօսութեան ամրագրում՝ կուսակցութեան ծրագիրին մէջ: Գրեթէ միեւնոյն ժամանակաշրջանին Հ. Յ. Դաշնակցութեան անդամակցութիւն՝ ընկերվարական Բ. Միջազգայնականին: Օսմանեան յեղափոխութենէն ետք՝ խորհրդարանական եւ քաղաքական խաղաղ գործունէութիւն, ընկերվարական գաղափարախօսութեան ծաւալման ընդարձակ դաշտ եւ պարսկական յեղափոխութեան լայն մասնակցութիւն:

Բ.- 1918-1920: Հայաստանի առաջին անկախ հանրապետութիւն: Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը կը գործէ իբրեւ իր հիմնական դերակատարութիւնը ունեցող քաղաքական ուժ: Այս ժամանակաշրջանին, հակառակ պատերազմական վիճակի առթած բազում դժուարութիւններուն՝ ընկերային բաւական լուրջ ձեռքբերումներ: Հայաստանի ամբողջ տարածքին համագործակցականներու ցանցի ստեղծում, տուրքերու դանձման յառաջատուական (փրոկրեսիֆ) դրութեան որդեգրում եւ ձրի ու պարտադիր տարրական ուսում:

Գ.- Սփիւռքեան պայմաններուն մէջ Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը դիմագրաւեց երկու հիմնական մարտահրաւէրներ՝ հայ ժողովուրդը դուրս հանել իր գաղթականի հոգեվիճակէն եւ դէմ դնել սփիւռքահայութիւնը երկփեղկելու խորհրդային ամբողջատիրական կարգերու փորձերուն:

*
* *

70 տարուան խորհրդային ամբողջատիրական իշխանութենէն ետք, Հայաստան այսօր դարձեալ կը գտնուի իր անկախութիւնը վերականգնած ըլլալու վիճակին մէջ: Սակայն խորհրդային, տնտեսական գոց դրութենէն «ազատ շուկայ»ի անցման ժամանակաշրջանը ունեցաւ նաեւ իր անբաղձալի հետեւանքները: Ղարաբաղեան շարժումի սկզբնական խանդավառութեան յաջորդեց ահաւոր յուսաբեկումը, եւ այդ շարժումին ալիքներուն վրայ բարձրացած իշխանութիւնները երկար ժամանակ չանցած՝ որդեգրեցին «վայրագ» դրամատիրական քաղաքականութիւն, որուն հետեւանքը եղաւ Խորհրդային Հայաստանի ժամանակաշրջանին Հայաստանի ապրած ճարտարարուեստական զարգացման նահանջը, գործարաններու փակումը եւ արդիւնաբերութեան կրճատումը:

Միւս կողմէ առանց ուսումնասիրութեան կիրարկուած սեփականաշնորհման գործընթացը ազգային հարստութեան թալանին դուռը բացաւ: Ասոր վրայ աւելցաւ նաեւ 1988ի երկրաշարժին ծանր հետեւանքները եւ «մութի տարի»ներուն մղձաւանջը, որոնք աւելիով սրեցին ընկերային-տնտեսական դրութիւնը: Աշխատատեղերու սահմանափակ գոյութիւնը եւ ընկերային ապահովութեան բացակայութիւնը պատճառ հանդիսացան, որ հայրենի հայութիւնը բռնէ արտագաղթի ճամբան: Այդ օրերու իշխանութիւնները պէտք էր գիտնային, որ տնտեսական անցումը պէտք էր կատարուէր ուսումնասիրուած կերպով՝ ամէն նկատառումէ վեր պահելով հայրենիքի եւ ազգի շահերը, մանաւանդ այնպիսի ժամանակաշրջանի մը մէջ, երբ զարաբաղեան տագնապը թեւակոխած էր իր ամէնէն արիւնոտ փուլը:

Հայաստանի դիմագրաւած ընկերային-տնտեսական ճգնաժամը աւելի կամ նուազ չափերով շարունակուեցաւ նաեւ 1998ի իշխանափոխութենէն ետք: Վերջին ժամանակաշրջանին Հայաստան կ՚ապրի տնտեսական զգալի աճ մը, սակայն այդ աճը իր դրական ազդեցութիւնը չ՚ունենար ժողովուրդի ընկերային վիճակին վրայ:

Հայաստան կը գտնուի նախագահական եւ խորհրդարանական ընտրութիւններու սեմին: Ասիկա յարմար առիթ է Հ. Յ. Դաշնակցութեան համար, որ լիարժէք կերպով՝ իբրեւ ընկերվարժողովրդավարական կուսակցութիւն, պարզէ հայ ժողովուրդի ընկերային-տնտեսական պահանջներուն տէր կանգնելու դրօշը:

*
* *

Այս բոլորին կողքին, սակայն, պետական կեանքին մէջ լիարժէքօրէն մասնակցելու կողքին կայ նաեւ հարցին միւս երեսը: Փորձը ցոյց տուած է, որ ընկերվարական բարեկարգումներն ու քաղաքականութիւնները բնաւ կարելի չէ եղած իրագործել «վերէն» եկած որոշումներով: Ցեղոյ գոյութիւն ունի նաեւ ուրիշ հարց մը: 70 տարի շարունակ հայ մարդուն միտքը կաղապարուեցաւ այն թիւր հասկացողութեամբ, որ ընկերվարութիւն ըսելով՝ պէտք է անպայման հասկնալ համայնավարութիւն:

Ընկերվարական գաղափարախօսութեան տարածման եւ անոր նկատմամբ թիւր հասկացողութիւններու փարատման համար, անհրաժեշտութիւն է աշխատիլ «վարէն վեր» դրութեամբ, ընկերվար-ժողովրդավարական բարեկարգումներու կայուն հիմք ստեղծելու համար:

Այս մարզին վրայ կու գան աւելնալու նաեւ ընկերվարութեան դաշնակցական ըմբռնումին մասին տեղի ունեցած սեմինարները, եւ այս մարզին մէջ լոյս տեսած հրատարակութիւնները:

Այս շրջագիծին մէջ իւրայատուկ հրատարակութիւն մըն էր այս տարուան Սեպտեմբերին Երեւանի մէջ Հ. Յ. Դաշնակցութեան հրատարակութեամբ լոյս տեսած «Արդարութեան Մատենաշար»ի առաջին պրակը:

Պրակը կու գայ իր մէջ ամփոփելու այս տարուան 14էն 15 Յուլիսին Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի կողմէ կազմակերպուած «Դաշնակցութեան ընկերվարական գործը Հայաստանում» թեմայով սեմինարի ընթացքին ներկայացուած հիմնական զեկուցումները, որոնք թիւով եօթը հատ են.

1.- «Դաշնակցութեան ընկերվարական գործը Հայաստանի մէջ», Վարանդ Փափազեան:

2.- «Ընկերվարական շարժման ժամանակակից ուղղութիւնները», Վիգէն Բաղումեան:

3.- «Ընկերվար գաղափարախօսութեան կիրարկումը Հայաստանի պետական-քաղաքական ոլորտում», Արմինէ Առաքելեան:

4.- «Ընկերվար գաղափարախօսութեան ենթահողը Հայաստանում», Աղասի Թադէոսեան:

5.- «Տնտեսական քաղաքականութեան ընկերվարական լուծումները Հայաստանի մէջ», Արա Խանճեան:

6.- «Ընկերային հարցերը... համաշխարհայնացման փուլին», Խաչիկ Տէր Ղուկասեան:

7.- «Աղքատութեան յաղթահարման ռազմավարութեան հիմնական թիրախները», Աստղիկ Միրզախանեան:

Պրակը կը փակուի «Դաշնակցութեան ընկերվարական գործը Հայաստանում» սեմինարի հիմնական միտքերու ամփոփումով: Պրակին սկիզբը լոյս տեսած «Արդարութեան Մատենաշար»ը յառաջաբանին մէջ, մատենաշարի խմբագրութիւնը կու գար ընթերցողներուն յայտնելու, թէ «ընդհանրապէս հայ քաղաքական-գաղափարական միտքը զարգացնելու եւ յատկապէս Հ. Յ. Դ. գաղափարաբանութիւնը մերօրեայ մարդկութիւնը յուզող հարցերու եւ հորիզոններ բանալու առաջադրանքէն կը ներշնչուի: Այս նախաձեռնութիւնը կոչուած է դառնալու պարբերական հրատարակութիւն մը, որ ի մի պիտի բերէ թէ՛ օտար գրականութենէն թարգմանութիւններ կամ համադրուած նիւթեր, թէ՛ հայ հեղինակներու կողմէ պատրաստուած համապատասխան ուսումնասիրութիւններ»:

Այսպիսով, ուրեմն, «Ազատութեան Մատենաշար»ը իր իրերայաջորդ պրակներով պիտի գայ երկար ժամանակէ ի վեր գոյութիւն ունեցող բաց մը գոցելու: Այս իմաստով ալ, նախաձեռնութիւնը կը մնայ խիստ ուղղունելի:

Ժ. ՅԱԿՈԲԵԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ

1

Սեպտեմբեր 2002, Երեւան

ՀԱՅԱՍՏԱՆ — ՀԱՅԱՍՏԱՆ — ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏԵՂԱԿԱՆ ԻՆՔՆԱԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՄԱՅՆՔԱՊԵՏՆԵՐԸ՝ ԸՍՏ ԻՐԵՆՑ ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ՊԱՏԿԱՆԵԼԻՈՒԹԵԱՆ

20 Հոկտեմբերին տեղի ունեցած Հայաստանի տեղական ինքնակառավարման մարմինների ընտրութիւններու տուեալներուն համաձայն, 656 համայնքներու մէջ կատարուած են համայնքապետներու ընտրութիւններ:

Այսպէս, 656 համայնքներէն 431ին մէջ համայնքապետ ընտրուած են անկուսակցականներ (ընդհանուր թիւին 65,7 առ հարիւրը), 160 համայնքներու մէջ՝ Հայաստանի Հանրապետական Կուսակցութեան (ՀՀԿ) ներկայացուցիչներ (24,4 առ հարիւր), 28ին մէջ՝ Հ. Յ. Դ. ներկայացուցիչներ (4,3 առ հարիւր), 17ին մէջ՝ «Օրինաց Երկիր»ի (2,6 առ հարիւր), 4ին մէջ՝ Հայաստանի Համայնավար Կուսակցութեան (0,6 առ հարիւր), 3ական համայնքներու մէջ՝ ՀՀՇի եւ ՀՌԱԿի (0,5 առ հարիւր), 2ական համայնքներու մէջ՝ «Հզօր Հայրենիք»ի եւ «Ժողովրդական Հայաստան»ի (0,3 առ հարիւր), իսկ 1ական համայնքներու մէջ՝ Ժողովրդադեմոկրատական Կուսակցութեան (ԺԴԿ), Ազգային Ինքնորոշում Միաւորման (ԱԻՄ) եւ Հայաստանի Ժողովրդավարական Ազգային Միութեան (ՀԺԱՄ) ներկայացուցիչներ (0,2 առ հարիւր):

Ընտրութիւններուն մասնակցած էին 19 կուսակցութիւններ: 8 գիւղական համայնքներու մէջ համայնքապետ ընտրուած են կիներ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԻՐԱՆ

ԻՐԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՆՈՐ ԿԵԴՐՈՆԻ ԲԱՑՈՒՄ

Վերջերս, Վալերի Պրիւսովի անուան լեզուաբանական համալսարանին մէջ տեղի ունեցաւ պարսկերէնի լեզուին բաժանմունքի բացման հանդիսութիւն, ներկայութեամբ Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախարար Լեւոն Մկրտչեանի, Հայաստանի մէջ Իրանի դեսպան Մոհամէտ Ֆարհատ Քոլէյնի, Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան ներկայացուցիչներուն, դասախօսներու եւ ուսանողներու:

Համալսարանի դասախօս Սուրէն Զօլեան իր խօսքին մէջ նշեց, թէ այս բաժանմունքին բացումը ուրախալի է, որովհետեւ անիկա առիթ կու տայ աւելի լաւ ուսումնասիրելու հայութեան բարեկամ ժողովուրդի լեզուն եւ մշակոյթը: Իրանի դեսպանը այս նախաձեռնութիւնը կարեւոր քայլ մը նկատեց Իրան - Հայաստան մշակութային համագործակցութեան ծիրին մէջ: Ըստ անոր, անհրաժեշտ է, որ երկու ժողովուրդները աւելի մօտէն ճանչնան իրարու եւ ծանօթանան իրարու մշակոյթին:

Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախարարը, իր կարգին շեշտեց այս կեդրոնի բացման կարեւորութիւնը եւ յոյս յայտնեց, որ հոն կ'իրականանան ոչ միայն կրթական, այլեւ գիտական ծրագիրներ:

Ան ըսաւ, թէ Իրանի հռչակած կրթական եւ մշակոյթներու երկխօսութեան քաղաքականութիւնը, իր դրական ներդրումը պիտի ունենայ ժողովուրդներու բարեկամական յարաբերութիւններու ամրապնդման եւ Հայաստանի մէջ իրանագիտութեան զարթօնքի զագացման մէջ:

«ՊՐԻԹԻՇ ԷՐՈՒԷՅԶ» ՇԱԲԱԹԸ 3 ԹՌԻՉՔ ՊԻՏԻ ԿԱՏԱՐԷ ԴԷՊԻ ԵՐԵՒԱՆ

«Պրիթիշ էրուէյզ» ընկերութեան Հայաստանի մէջ նոր տնօրէն Ճիմի Էլմութ հաղորդեց, որ վերջին ամիսներուն աւելցած է դէպի Հայաստան ճամբորդներու թիւը, որուն իրրեւ արդիւնք՝ ընկերութիւնը սկսած է շաբաթական 3 թռիչք կատարել դէպի Հայաստան՝ ցարդ կատարուող 2 թռիչքի փոխարէն, իսկ թռիչքները կը կատարուին աւելի մեծ օդանաւով՝ «Էրպաս 320»:

Թէեւ «Պրիթիշ էրուէյզ» կը նկատուի ամէնէն սուղը, սակայն, նոր տնօրէնին հաւաստիացումով, գիներու մատչելիութեան նոր քաղաքականութեան ծրագիր մը սկսած է իրականացնել ընկերութիւնը՝ Եւրոպայի եւ Հայաստանի համար: Մասնաւորաբար Երեւան - Լոս Անճելըս - Երեւան թռիչքներուն համար սահմանուած է բաւականին մատչելի գին՝ 820 տոլար, իսկ տոմսերը կարելի է ապահովել նաեւ համացանցի միջոցով:

ՃԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթեռնելի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ՍԵՒԾՈՎԵԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ Կ'ԸՆԴԱՐՁԱԿԷ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐԶԵՐԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՎԵՐԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԳԾՈՎ

Սեւծովեան տնտեսական համագործակցութեան գլխաւոր քարտուղար Վալերի Զեչելաշվիլի «Շրջանային համագործակցութիւնը եւ անոր դերը երկիրներու զարգացման գործին մէջ» նիւթին շուրջ իր տուած դասախօսութեան մէջ ըսած է, որ նախապէս ստեղծուելով իբրեւ տնտեսական համագործակցութեան կազմակերպութիւն՝ Սեւծովեան տնտեսական համագործակցութիւնը ներկայիս պատրաստ է նաեւ ստանձնելու անվտանգութեան եւ կայունութեան վերաբերող հարցեր:

Ըստ Վալերի Զեչելաշվիլիի, Սեւծովեան տնտեսական համագործակցութեան տասնամեակի կ. Պոլսոյ վեհաժողովը մեծ կարեւորութիւն ընծայեց պատուիրակութիւններու ղեկավարներուն՝ քաղաքական գնահատական տալ կազմակերպութեան զարգացումներուն, ընդգծելով կազմակերպութեան ե՛ւ թերութիւնները, ե՛ւ յաջողութիւնները: Պետութիւններուն ղեկավարները որակապէս նոր իրաւասութիւն ընձեռեցին կազմակերպութեան՝ ընդգծելով նախագծային զարգացման հիմնադրամի եւ յարակից հաստատութիւններու գաղափարները, որոնք կարելիութիւն պիտի տան իրականացնելու շրջանային ծրագիրներ:

Վ. Զեչելաշվիլի յայտնեց, որ Սեւծովեան տնտեսական համագործակցութիւնը կը ներառէ համագործակցութեան բազմազան մարզեր՝ փոխադրութիւն, ուժանիւթ, բնապահպանում եւ այլն: Ան կարեւոր նկատեց Սեւծովեան տնտեսական համագործակցութեան առեւտուրի եւ զարգացման դրամատան դերը, որուն կանոնագրական դրամագլուխը 1,3 միլիառ տոլար է:

Միւս կողմէ, «Սեւծովեան տնտեսական համագործակցութեան շրջանին մէջ փոխադրամիջոցներու միջոցով ապրանքներու փոխադրութեան դիւրացման մասին» փոխըմբռնման յուշագիրի 4 Նոյեմբերին տեղի ունեցած ստորագրութեան արարողութեան ընթացքին Հայաստանի փոխադրամիջոցներու եւ կապի նախարար Անդրանիկ Մանուկեան Սեւծովեան տնտեսական համագործակցութեան գլխաւոր քարտուղար Վալերի Զեչելաշվիլիին փոխանցեց գրաւոր յայտարարութիւն մը, որուն մէջ մտահոգութիւն կը յայտնուի այն բանին համար, որ Թուրքիա եւ Ազրպէյճան յուշագիրը ստորագրած են որոշ վերապահութիւններով:

Լրագրողներու հետ հանդիպման ընթացքին Ա. Մանուկեան նշեց, որ Թուրքիա եւ Ազրպէյճան յիշեալ փաստաթուղթը ստորագրած են այն պայմանով, որ իրենք յուշագիրին պահանջները պիտի չկիրարկեն բոլոր այն պարագաներուն, երբ բեռներու փոխադրութիւնը ա՛յս կամ այն ձեւով առնչուի Հայաստանի հետ:

ՎԻՐԱՒՈՐԱՆՔԻ ԵՒ ԽՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

ԱՖՓ ԼՐԱՏՈՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ Կ'ԱՆԴՐԱԴԱՌՆԱՅ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՀԱՅԵՐՈՒ ԿԱՑՈՒԹԵԱՆ

ԱՖՓ լրատու գործակալութիւնը կը հաղորդէ, որ ազրպէյճանցիներուն մէջ հակահայ տրամադրութիւնները տակաւին կը մնան ցայտուն եւ կ'արտայայտուին Ազրպէյճան մնացած հայ մարդոց եւ հայերու հետ ամուսնացած ազրպէյճանցիներու նկատմամբ:

Գործակալութեան աշխատակից Քրիսթիան Լաու կը գրէ, որ Ազրպէյճան մնացած հազարաւոր հայեր ներկայիս կը վախնան նոյնիսկ տալու իրենց իսկական անունները: Ըստ պաշտօնական տուեալներուն, ներկայիս Ազրպէյճանի մէջ կան 20 հազար հայեր, որոնք մնացած են այդտեղ, որովհետեւ ամուսնացած են ազրպէյճանցիներու հետ կամ կը կարծեն, թէ Ազրպէյճան իրենց հայրենիքն է, կամ ալ գաղթելու այլ տեղ չունին:

Ազրպէյճան ապրող հայերու առօրեան, հակառակ անոր որ անոնց մեծ մասը իրենց անունները փոխած են, կ'անցնի շարունակուող վիրաւորանքներու եւ խտրականութեան պայմաններու մէջ: Ֆրանսական լրատու գործակալութեան համաձայն, ազրպէյճանական իշխանութիւնները Ազրպէյճանի հայութեան մնացորդները կը պահեն մարդկային իրաւանց պաշտպան խումբերուն եւ միջազգային այլ կազմակերպութիւններու ցոյց տալու համար, որ հայերը Ազրպէյճանի մէջ չատ աւելի մեծ թիւ կը կազմեն, քան ազրպէյճանցիները՝ Հայաստանի մէջ:

ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՑՈՒԱԾ «ՍՓԻՒՌՔ» ԳԻՏԱՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻ ԲԱՑՈՒՄ

5 Նոյեմբերին, հիմնական վերակառուցումէ ետք Հայկական Մանկավարժական Պետական համալսարանին մէջ տեղի ունեցաւ «Սփիւռք» գիտաուսումնական կեդրոնին բացումը:

Ներկայ էին Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախարար Լեւոն Մկրտչեան, «Հայաստան» Համահայկական Հիմնադրամի տնօրէն Վահան Տէր Ղեւոնդեան, մանկավարժական համալսարանի դասախօս Արտուշ Ղուկասեան եւ այլ անձնաւորութիւններ:

«Սփիւռք» կեդրոնին վերակառուցումը կը հանդիսանայ «Հայաստան» Համահայկական Հիմնադրամին առաջին ծրագիրը, որ կը գործադրուի Սփիւռքի կրթական համակարգի ամրապնդման եւ հայապահպանման նպատակով: Կեդրոնին միջոցով պիտի գործադրուին հայագիտական երկու ուսումնական ծրագիրներ՝ սփիւռքահայ հայագէտ ուսուցիչներու վերապատրաստութիւն եւ հայրենաբնակ ուսուցիչներու վերաորակաւորում:

Այս կեդրոնին շինութիւնը իրականացած է ամերիկահայ ճէք Հէքիմեանի կտակով, իսկ աշխատանքները իրականացան ամերիկահայ Սեղա եւ Սարգիս Տէմիրճեաններու նուիրատուութեամբ:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Մըզհէրի շրջան, «Կարին 1», 240 քառ. մեթր տարածութիւն, գեղատեսիլ դիրք, լողաւազան, յարմար գին: Հեռ. 03-627469:

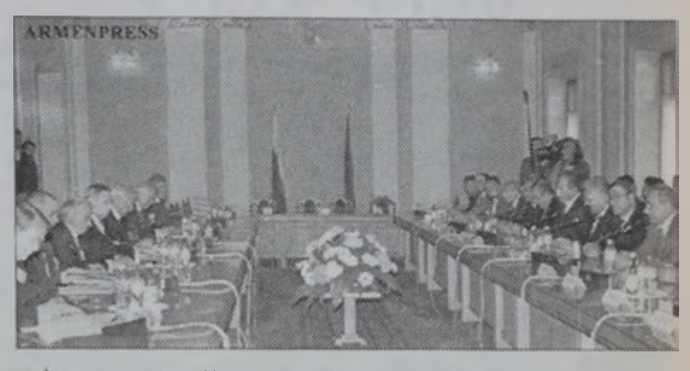
Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

- Ամերիկեան *էր քոնտիշըն* ընկերութիւն մը (Արեւմտեան Պէյրութ) կարիքը ունի փորձառու *թեքնիսիէն*ներու, անցընող եւ նորոգող վարպետներու. BT եւ TS ուսենալը նախընտրելի է:

- Նաեւ քարտուղարուհի մը՝ 3 տարուան փորձառութեամբ, անգլերէն լեզու եւ համակարգիչ գործածել գիտնալը պայման է:

Հեռ. 01-378801-5 եւ 03-816189:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ ՕՐԷՆՔԻ ՆԱԽԱԳԻԾԸ



Հայաստանի Ազգային Ժողովը 6 Նոյեմբերին առաջին ընթերցումով ընդունեց «Միասնութիւն» խմբակցութեան խումբ մը պատգամաւորներու կողմէ ներկայացուած «Երիտասարդութեան մասին» օրէնքի նախագիծը:

Նախագիծով կը սահմանուի երիտասարդութեան զարգացման պետական քաղաքականութիւնը ընկերային, տնտեսական, քաղաքական եւ իրաւական մակարդակներու վրայ: Ըստ նախագիծին, Հայաստանի կառավարութիւնը կ'ապահովէ երիտասարդական քաղաքականութեան իրականացումը, կը մշակէ եւ Ազգային Ժողովին կը ներկայացնէ երիտասարդութեան զարգացման տարեկան ծրագիրը. կը սահմանուի երիտասարդ ընտանիքներուն նպաստներ յատկացնելու կարգը, ուսանողներու կրթաթոշակներուն չափը, ինչպէս նաեւ՝ երիտասարդական կազմակերպութիւններուն պետական աջակցութեան տրամադրման կարգը:

Նշեալ օրէնքի նախագիծով պետական եւ սեփական կրթական հաստատութիւններ յաճախող ուսանողներուն կրթաթոշակը չի կրնար սահմանուած նուազագոյն աշխատավարձէն՝ 5000 դրամէն պակաս ըլլալ, իսկ գերազանց յառաջդիմութիւն արձանագրած ուսանողներուն համար կը սահմանուին արտօնութիւններ:

Օժանդակութիւն պիտի տրամադրուի երիտասարդ ընտանիքներուն: Այսպէս, ընտանիքին մէջ առաջին մանուկը ծնելու պարագային ընտանիքին պիտի տրուի նպաստ՝ նուազագոյն աշխատավարձի տասնապատիկ, երկրորդ մանուկին պարագային՝ քսանապատիկ, երրորդի պարագային՝ յիսունապատիկ, իսկ չորրորդ եւ անկէ ետք ծնող իւրաքանչիւր մանուկին համար՝ հարիւրապատիկ չափով: Օրէնքի նախագիծին գործադրութեան համար պետական պիւտճէէն տարեկան պիտի պահանջուի մօտ 1 միլիառ դրամ:

«ՀԻՒՍԻՍ-ՀԱՐԱՒ» ՃԱՄԲՈՒ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ Հ. Յ. Դ.Ի ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ

Ա. ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ ԻՐ ԳՈՀՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՅԱՅՏՆԵՑ Հ. Յ. Դ.Ի ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՆ

Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Մարմինը կը հաղորդէ, որ Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահ Արկադի Ղուկասեան, 1 Նոյեմբեր 2002ին այցելեց Հ. Յ. Դ. «Սիմոն Վրացեան» կեդրոն եւ հանդիպում ունեցաւ Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի անդամ Վահան Յովհաննիսեանի, ԳՄ ներկայացուցիչ Արմէն Ռուստամեանի եւ Հ. Յ. Դ. պատգամաւորական խմբակցութեան ներկայացուցիչ Աղուան Վարդանեանի հետ:

Մօտաւորապէս երկու ժամ տեւած զրոյցին ընթացքին քննարկուեցան Լեռնային Ղարաբաղի բանակցային հոլովոյթին եւ Արցախի ներկայ կացութեան առնչուող հարցեր: Մասնաւորաբար շեշտուեցաւ Լեռնային Ղարաբաղի՝ յիշեալ բանակցութիւններուն աւելի աշխուժ մասնակցութիւն եւ դերակատարութիւն ունենալու անհրաժեշտութիւնը: Զրուցակիցները համաձայն գտնուեցան աւելի սերտ գործակցութեամբ աշխատանք տանիլ այդ ուղղութեամբ: Անոնք ընդգծեցին Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան իշխանութիւններու եւ Հ. Յ. Դ.ի ռազմավարական գործակցութիւնը բոլոր կալուածներու մէջ:

Մանրամասն զրոյց տեղի ունեցաւ Նոյեմբերին կայանալիք «Հիւսիս-Հարաւ» ճամբու շինարարութեան համար կայանալիք թելեթոնի նախապատրաստական աշխատանքներուն մասին:

ԼՂՀ նախագահը գոհունակութիւն յայտնեց այդ նպատակով Հ. Յ. Դ.ի կողմէ կատարուած 100 հազար տոլարի նուիրատուութեան առիթով: Հ. Յ. Դ.ի ներկայացուցիչները պատրաստակամութիւն յայտնեցին լայն աջակցութիւն ցուցաբերել դրամահաւաքը յաջողութեամբ պսակելու առումով եւ այդ իմաստով ընդգծուեցաւ Հայաստանի գործարար շրջանակներու, ընակչութեան լայն խաւերու գործօն մասնակցութեան ապահովման կարեւորութիւնը:

Հ. Բ. Ը. Մ. ԴԱՐՈՒՀԻ-ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ ԵՐԿՐԴ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ-ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՄՈՒԼԸ 1987-2002

Կը ներկայացնէ՝

ԴՈԿՏ. ԳԷՈՐԳ ԵԱԶԸՃԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 14 Նոյեմբեր 2002, երեկոյեան ժամը 7:30ին, Հ. Բ. Ը. Մ. - Հ. Ե. Ը.ի «Զապէլ Մովսէսեան» սրահին մէջ:

ԾԱՆՕԹ.- Ցուցահանդէսը պիտի շարունակուի նաեւ յաջորդ օրը, Ուրբաթ, 15 Նոյեմբեր, ժամը 10:00-20:00:

Մշակութային Դէմք

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԿԵՐՊԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐ

ՍԱՐԻ ՎԱՐԴ

«Անվերնագիր», գործ՝ Ս. Վարդի

Զարմանալի չէ, որ երիտասարդ կերպարուեստագէտներէն շատեր, կարճատեւ դասականութենէ ետք արագօրէն կ'անցնին վերացականութեան։ Կեանքը արագօրէն ապրելու «պարտադրանքին» տակ սկսնակ արուեստագէտները յաճախ յոյզերու կուտակումներ կ'ունենան իրենց ներաշխարհին մէջ, ուր ապրումները կը վերածուին երփներանգ վիճակներու։ Այս զգայական ոլորտներու մէջ վերացականութիւնը երիտասարդ արուեստագէտին համար կ'ըլլայ ինքնադրսեւորման միջոց եւ ոչ թէ նպատակ։

Այս կարգի գեղանկարչուհիներէն է Սարի Վարդը (Վարդանուշ Զօհրապ Սարգիսեան), որ ծնած է 1971ին, Գամիշլի (Սուրիա)։ Իր մասնագիտական կրթութիւնը կը ստանայ Երեւանի Խաչատուր Աբովեանի անուան մանկավարժական բարձրագոյն հիմնարկին մէջ՝ աւարտելով գեղանկարչութեան բաժանմունքը, 1996ին։ Ստացած է գեղանկարչութեան, գծագրութեան եւ մանկավարժութեան մասնագիտութիւն՝ մագիստրոսի (M.A.) աստիճանով։ Ան ստեղծագործական կեանքի գուգահեռ կը զբաղի նաեւ մանկավարժութեամբ՝ դասաւանդելով Հալէպի Համազգայինի Արշիլ Կորքիի անուան գեղարուեստից ուսումնարանին մէջ։ Ան ցարդ կազմակերպած է շարք մը անհատական ցուցահանդէսներ, եւ մասնակցած՝ քսանէ աւելի խմբային ցուցահանդէսներու՝ Հայաստանի, Ռուսիոյ, Սուրիոյ, Յորդանանի, Ֆրանսայի, Շուէյտի եւ այլ երկիրներու մէջ։

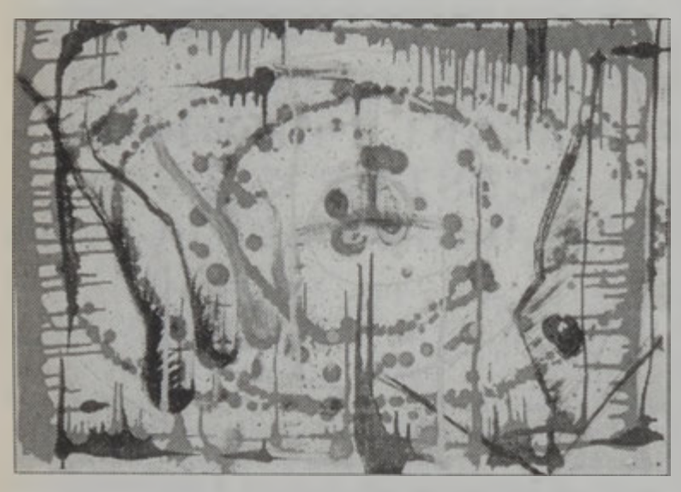
Սարի Վարդի վերջին ստեղծագործութիւնները վերացական բնոյթի են։ Անոր արուեստը անցած է նախ դասական կերպընկալ դպրոցէն դէպի կիսավերացական աշխարհ, ուրկէ այսօր մուտք գործած է վերացական ոլորտներ։

Գրեթէ բոլոր երիտասարդ ստեղծագործողներու նման, Սարի Վարդ եւս կողմնակի ազդեցութիւններ կրած է մեծ վարպետներէ, ինչպէս՝ Արշիլ Կորքի, Ուիլիըմ տը Քունինք, Կանտինսքի, Ճէքսըն Փոլաք, եւ այլն։ Սակայն անոր ստեղծագործութիւնները տեղ մը սկսած են զատորոշուիլ ուրիշներէն թէ՛ արտայայտչաձեւերով եւ թէ բովանդակութեամբ։

Եթէ պիտի փորձենք մէկ բառով բնութագրել Սարի Վարդի արուեստը, ապա անոր ստեղծագործութիւններուն ամէնէն բնորոշ կէտն է կիրքի զգացողութիւնը։ Կիրքը տարերայնօրէն կը բխի անոր էութենէն ու կը տարածուի կտաւներուն վրայ։ Անոր համար ալ ստեղծագործական ընթացքը հեշտանքի կը վերածուի եւ իրրեւ կրքոտ յոյզերու արտայայտութիւն՝ գոյնի եւ գիծի միջոցով կը կազմաւորուի միջոցին ու ժամանակին մէջ։

Սարի Վարդի ստեղծագործական ճիշդ ճանապարհին վրայ կը գտնուի եւ շարունակելու պարագային՝ ապագայի լաւ յոյսեր կը ներշնչէ մեզի։

Մ. Ճ.



«Անվերնագիր», գործ՝ Ս. Վարդի

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5:00։

ՄԱՀԱԶԴՆԵՐԸ բացառութիւն են։ Մահազդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ։

... ՆՐԱ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆԸ ՊԱՏԿԱՆՈՒՄ Է ՀԱՄԱՅՆ ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ

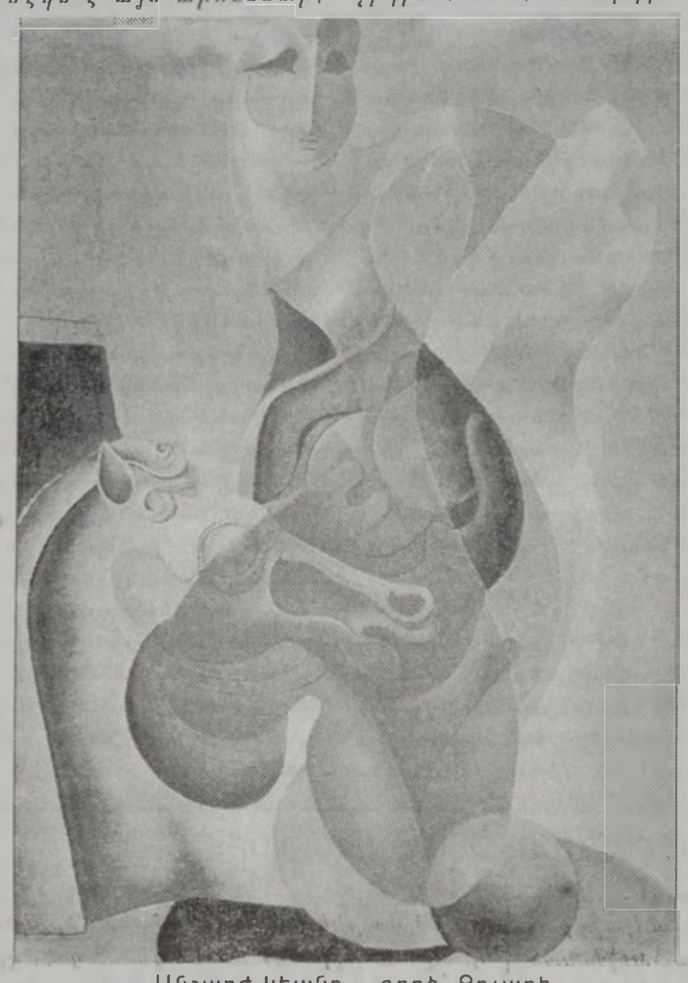
Երուանդ Քոչարի հայրենիք վերադառնալու մասին երկու հակադիր կարծիքներ կան։ Ոմանք կ'ըսեն, որ եթէ Քոչար Փարիզ մնար, Փիքասոյի, Լիժէի եւ Մաթիսի համահաւասար անուն մը կ'ըլլար. ուրիշներ կը պնդեն, թէ Քոչարի Հայաստան վերադարձը օրինութիւն եղաւ թէ՛ իրեն, թէ՛ մանաւանդ հայրենի արուեստի զարգացման համար։ Բոլոր պարագաներուն, սակայն, Քոչարի արուեստը թէ՛ որակով, թէ՛ նորարարութեամբ ձեռք բերած է միջազգային չափանիշներ ու յատկանիշներ։

Ստորեւ կու տանք ակնարկ մը, որ Քոչարի ստեղծագործական կեանքի մասին ընդհանուր գաղափար մը կու տայ մեզի։

«Անանիա Շիրակացի», գործ՝ Քոչարի

Երուանդ Քոչարը անխոնջ վերափոխողներից մէկն է այն արուեստի, որն ընդունուած է ժամանակակից անուանել։ Իր ամբողջ նորարարութեամբ հանդերձ, Քոչարի ստեղծագործութեան հիմքում ընկած է իրական աշխարհի առարկաների հանդէպ ունեցած նրա մանրակրկիտ, ուշադիր վերաբերմունքը, այն ամբողջականութիւնը, որ յատուկ է գեղանկարչութեան դասական ոճին։ Իր ստեղծագործական կեանքի վաղ շրջանում, 1910ական թթ. վերջին 1920ական թթ. սկզբին, մշակութային կենտրոններից հեռու Թիֆլիսում, Ներսիսեան վարժարանի շրջանաւարտը ընազդաբար յանգեց վերլուծական խորանարդապաշտութեան։ Հետագայում իր ձեռքբերումները նա ամրապնդեց Փարիզում՝ երիտասարդ տարիքում ստեղծելով հասուն գեղանկարչական ստեղծագործութիւններ։

Տրամաբիզմը, որ յաճախ ողբերգականութեան էր հասնում, խորը ապրումները ուղեկցել են նկարիչին նրա ողջ ստեղծագործական կեանքում։ 1919 թ. ստեղծած նրա «De prfundis» («Ի խորոց...») կտաւը դուրս է գալիս ծրագրային ակադեմական աշխատանքի շրջանակներից։ Անտեսանելի ծանրութեան տակ կքած բնորդի լարուած, մկանուտ մարմինն ասես կաչկանդուած լինի նկարի շրջանակով։ Սա մի իւրօրինակ ինքնակենսագրական մոթիւ է պատանի Քոչարի ստեղծագործութեան մէջ, որի կաչկանդուած ուժը շուտով սրընթաց հեղեղի պէս պիտի դուրս յորդէր եւ ազդարարէր իր մասին։ Նրա վաղ շրջանի լաւագոյն կտաւները՝ «Գրքով աղջիկը» (1918), «Բնորդը» (1919), «Կնոջ դիմանկարը» (1919) եւ միւսները մինչեւ օրս պահպանել են ներազդման իրենց ուժը։ Նրանցում արդէն առկայ է այն, ինչը բնորոշ է նկարչի ստեղծագործութեանը՝ վերլուծական մտածողութիւն եւ գեղանկարչական բարձր որակ։



«Անշարժ կեանք», գործ՝ Քոչարի

Թիֆլիսում կայացած անհատական ցուցահանդէսից երկու տարի անց, 1923 թուականին, Քոչարը մեկնեց արտասահման, որպէսզի իր ուժերը փորձի համաշխարհային արուեստի գլխաւոր թատերաբեմում՝ Փարիզում։ Այն ժամանակ այստեղ ապրում եւ ստեղծագործում էին աշխարհի տարբեր ծայրերից հաւաքուած տաղանդաւոր նկարիչներ։ Քոչարը կարողացաւ պահպանել իր անհատականութիւնը արուեստի այդ ովկիանոսում, քանզի նրա ստեղծագործական էութեանը յատուկ էին աշխատասիրութիւնը, համարձակ նորարարութիւնը, անցեալի հոգեւոր մշակոյթը խորապէս ճանաչելու ձգտումը։ Այդ իսկ պատճառով նա շատ արագ կարողացաւ իր համար պարզել ժամանակակից արուեստի հիմնական միտումները եւ ներդաշնակօրէն դառնալ նրա բաղկացուցիչ մասը։ Կարճ ժամանակում երիտասարդ Քոչարը ընդունեց առաւել աչքի ընկնող վարպետների շրջանը։

Փարիզեան ցուցահանդէսների քաթալոկներում, ամսագրերի յօդուածներում, պուքլէթներում յաճախ են երեւում ամբողջ աշխարհին յայտնի անուններ՝ Փիքասօ, Լիժէ, Լուրսա, Մաթիս, Տելոնէ...։ Նրանց մէջ յաճախ հանդիպում է նաեւ Քոչարի անունը։ Նրա տաղանդի արտասովոր թռիչքը բացատրւում է նրանով, որ հէնց այդ ժամանակ է Քոչարի աշխատանքներում երեւան գալիս նրա նոր աշխարհըմբռնումը, որը, նրա երեւակայութեան ծնունդը լինելով, այնուհանդերձ, յենւում էր շօշափելի իրականութեան վրայ։ Վաղ շրջանի գեղանկարչական որակին աւելանում է աւելի խոր, փիլիսոփայական իմաստաւորում է այն առանձնայատուկ նրբութիւնը, որ յատուկ է արուեստի մեծ նուաճումներին։ Փարիզում Քոչարը ստեղծեց մի շարք իսկական գլուխգործոցներ, որոնցից մի քանիսը, բարեբախտաբար, ցուցադրւում են Հայաստանում. «Բանաստեղծը», «Թիւրմորթ թերթերի ֆոնին», «Տեսիլք» (1924), «Հուրի» (1925), «Խնձորով աղջիկը» (1926)։ Այդ շրջանի ամենանշանակալից ստեղծագործութիւններից է «Ընտանիք-սերունդներ» (1925) մեծածաւալ կտաւը։ Նկարի գեղանկարչական կառուցուածքն աչքի է ընկնում իր բարդութեամբ, առեղծուածայնութեամբ, դարչնա-կանաչաւուն երանգաշարն արծաթագոյն քողի տակ ձեռք է բերում ինչ-որ խորհրդաւորութիւն։ Կերպարները դասաւորուած են նկարչին յատուկ կոմպոցիոն միաձուլութեամբ։ «Ընտանիք-սերունդներ» նկարի խորիմաստ բովանդակութիւնը, նրա գեղանկարչական յարաբերութիւնների հագեցուածութիւնը հետագայում չգերազանցուեցին անգամ իր իսկ՝ Քոչարի կողմից։

Փարիզի լաւագոյն ցուցասրահները, Մ. Նահանգների, Հոլանտայի, Ֆրանսայի ժամանակակից արուեստի թանգարանները ցուցադրում էին Քոչարի ստեղծագործութիւնները, նրա մասին գրում էին խոշորագոյն քննադատներն ու արուեստագէտները։ Սակայն նկարիչը երազում էր ստեղծագործել իր հայրենիքում։ «Դու պէտք է վեր խոյանաս Հայաստանում, ինչպէս էյֆելեան աշտարակը՝ Փարիզում», ասել է նրան իր բարեկամը՝ մեծանուն բանաստեղծ Եղիշէ Չարենցը։ Եւ 1936 թ. Քոչարը վերադարձաւ Երեւան։ Հայրենիքում Քոչարի ստեղծագործութիւնը զգալի փոփոխութիւններ կրեց։ Փոխուեց նրա արուեստի ոգին։ Հայրենի հողի շունչը կենարար ուժով լցրեց նկարչի ստեղծագործութիւնը։ Նրանում յստակ արտայայտութիւն գտան հայրենասիրութիւնը եւ ազգային հպարտութեան զգացումը։

1950-1960ական թթ. Հայաստանում Երուանդ Քոչարը ստեղծեց մի քանի գեղանկար գործեր, որոնցում առաւել ամբողջական արտայայտութիւն գտան նրա եռանդն ու կեանքի փորձը։ Դրանցից ամենանշանաւորն է «Պատերազմի արհաւիրքը» (1962)։ Առաջին իսկ հայեացքից կտաւը գրաւում է մտածողութեան իւրօրինակութեամբ, լուծման ինքնատիպութեամբ։ Դիտողը ասես դառնում է մարդկային ցնցող աղէտի ականատեսը։ Զիերը, մարդիկ, ջարդուած, ոտնատակ արուած արուեստի ստեղծագործութիւններ, ամէն իրար են խառնուել պատերազմի զարհուրելի մղձաւանջում։ Տակնուվրայ է լինում աշխարհը, կործանւում են հազարամեայ արժէքները... Նկարում բացակայում է պատմական փաստերի, իրադարձութիւնների յստակութիւնը, չկայ այժմէականութեանը բնորոշ ոչ մի յատկանիշ։ Սակայն արիւնազուրկ, ջղաձգորէն կծկուած աքցանձեռքերը յիշողութեան մէջ վայրկենապէս արթնացնում են 20րդ դարի հրէշաւոր, կործանարար արհեստագիտութեան պատկերը։ «Ո՛չ, գեղանկարչութիւնը բնակարաններ զարդարելու համար չէ։ Այն պայքարի գործիք է՝ գրգռելու եւ թշնամուն յաղթելու համար»։ Փապլօ Փիքասոյի այս կրքոտ բառերը, որ լիովին կարող էին Քոչարի «Պատերազմի արհաւիրքի» բնաբանը լինել, շատ դիպուկ են բնորոշում արուեստի առանձնայատուկ հասարակական դերը մեր բարդ ժամանակներում։ Պետութիւնների ու ժողովուրդների միջեւ եղած սահմանները անզօր են արուեստի խորհրդանիշների նկատմամբ, որոնք հասկանալի են բոլորին։ Եւ դա է պատճառը, որ ժողովրդական նկարիչ Երուանդ Քոչարի քաղաքացիական պատասխանատուութեամբ լի, կրքոտ, համարձակ գեղանկարչութիւնը միայն հայ ազգային մշակոյթի սեփականութիւնը չէ։ Նրա ստեղծագործութիւնը պատկանում համայն մարդկութեանը։

«Գլուխ...», գործ՝ Քոչարի

ՀԵՆՐԻԿ ԻԳԻԹԵԱՆ

Դրամի Գրաւչութիւնը

Ո՞Վ Չ'ՈՒԶԵՐ ՄԻԼԻՈՆԱՏԷՐ ԸԼԼԱԼ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ «ՄԱՏԸՈՆ ՄԵՉԻՒՐԻԹԻ» ԹԵՐԹԻՆ ԿՈՂՄԷ ԿԱՏԱՐՈՒԱԾ ՀԱՐՑԱԽՈՅԶ ՄԸ ՑՈՅՑ ԿՈՒ ՏԱՅ, ԹԷ ՀԱՐՍՏԱՆԱԼԸ ՆՊԱՏԱԿ ՉԷ ԲԱԶՄԱԹԻՒ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ո՞վ չ'ուզեր միլիոնատէր ըլլալ։ Տղամարդոց 27 առ հարիւրը եւ կիներուն 40 առ հարիւրը «ոչ» պատասխանած է, երբ ամերիկացի ընտանիքներու հարց տրուած է, թէ արդեօք պիտի ուզէի՞ն հարստանալ։ Հարցախոյզին մասնակցողներուն աւելի քան կէսը հարստութեան չափանիշ կը նկատէ 500 հազար տոլարի կալուածներ եւ նիւթական խնայողութիւն ունենալը։ Իրօք, անոնց միայն 8 առ հարիւրը ըսած է, թէ 1 միլիոն տոլարի պէտք ունի հարուստ զգալու համար։

Հարցախոյզը կատարուած է Միացեալ Նահանգներու ամբողջ տարածքին, 18 տարեկանէն վեր 2366 ամերիկացիներու հետ։ Անոր նպատակն է ուսումնասիրել, թէ տարբեր սեռի, տարիքի, ցեղի եւ ազգութեան պատկանելիութիւնը ի՛նչ դեր ունի ամերիկացիներուն դրամի ըմբռնումին եւ զայն գործածելու ձեւին մէջ։

Ինչո՞ւ շատեր վանողական կը գտնեն հարստանալը, երբ պատկերասփիւռի ամէնէն աւելի ժողովրդականութիւն վայելող յայտագիրներէն մէկը «Հու ուոնթց թու պի է միլիոներ»ն է, եւ համացանցի վրայ հիմնուած նոր տնտեսութիւնը մէկ վայրկեանի մէջ միլիոնատէրեր կը ստեղծէ։ Հարցախոյզին մասնակցած 5 ամերիկացիէն 4ը յայտնած են այն մտավախութիւնը, թէ հարստութիւնը կրնայ զիրենք առաջնորդել ագահութեան, եւ գերադասութեան բարդոյթ մը ստեղծել իրենց մէջ։ 4 մասնակցողներէն 3ը ըսած են, թէ հարստութիւնը անզգայութեան կ'առաջնորդէ։ Նոյնիսկ անոնք, որոնք ըսած են, թէ պիտի ուզէին հարուստ ըլլալ, կը բաժնեն հարուստներու վարելակերպին նկատմամբ ժխտական կարծիքները։

Արդեօք ասիկա կը նշանակէ, թէ մեծ թիւով մարդիկ պիտի մերժէի՞ն ընդունիլ երկինքէն ինկած մէկ միլիոն տոլարի հարստութիւն մը։ «Ոչ,- կ'ըսէ Քուինզ Քալէճին մէջ քաղաքական գիտութիւններու դասախօս Էնտրիւ Հէյքը, որուն համաձայն, ամերիկացիներուն մեծամասնութիւնը պարզապէս չուզեր մեծ հարստութիւն դիզելու աշխատանք տանիլ։- Կը կարդանք կարգ մը մարդոց մասին, ինչպէս՝ Ուոլ Սթրիթի վրայ այս մղումով աշխատող երիտասարդներու, որոնք կ'ուզեն շատ դրամ շահիլ չափանիշ մը պահելու համար։ Սակայն ժողովուրդին մեծ մասը պարզապէս կ'ուզէ շահիլ այնքան, որքան հանգիստ եւ ապահով զգայ։ Կ'առնէ՞ք երկինքէն ինկած մէկ միլիոն տոլարը. անշո՛ւշտ։ Կ'ուզէ՞ք աշխատիլ շաբաթը 7 օր եւ օրական 24 ժամ դրամի մասին մտածել. հաւանաբար ո՛չ»։

Ինչ կը վերաբերի հարուստներու ժխտական նախատիպարներուն, Հէյքը կը հաւատայ, թէ անոնք գրեթէ ամբողջութեամբ արդիւնք են հարուստներու մասին հրապարակուած նիւթերու։ «Գրաւի կու գամ, որ եթէ հարցախոյզին մասնակցողներէն պահանջէք ցանկագրել 10 մեծահարուստի անուն, անոնք Տանըլտ Թրամփի, Մայքըլ Ճորտընի եւ Պիլ Կէյթցի անուններէն անդին պիտի չկարենան երթալ», կ'ըսէ ան։

Հարցախոյզին մասնակցած 18էն 35 տարեկան երիտասարդներուն 75 առ հարիւրը ըսած է, թէ պիտի ուզէր հարստանալ, սակայն հարստանալու փափաքը նուազած է տարիքի հետ եւ նուազագոյն կէտին հասած է 65 տարեկանէն վեր ամերիկացիներուն քով։ Քալիֆորնիոյ համալսարանէն ընկերաբանութեան դասախօս Արլի Ռասըլ Հոխշիլտի համաձայն, ամերիկացի երիտասարդներէն ոմանք կը մտածեն, թէ դրամը միակ բանն է, որուն կրնան ապաւինիլ։ «Բազմաթիւ երիտասարդ չափահասներ կը զգան, թէ ամուսնական կեանքն ու ասպարէզը յարատեւ բաներ չեն,- կը բացատրէ ան։- Տարիքով աւելի մեծ անձեր աւելի հաւանական է, որ կեանքը ապրած ըլլան հաւատալով յարատեւ ամուսնութեան եւ ասպարէզի։ Կը մնայ ապաւինիլ միայն դրամի, երբ միւս բաները ժամանակաւոր են»։ Ամերիկացի երիտասարդները նաեւ նուազ կ'ապաւինին կրօնի (անոնց միայն 65 առ հարիւրը, մինչդեռ համեմատութիւնը 75 առ հարիւր է աւելի տարեց ամերիկացիներու պարագային), սակայն անոնք կը գիտակցին, թէ կրօնական ամուր հաւատքի կարիք ունին, յաջող կեանքի մը համար։

Ամէն տարիքի եւ եկամուտի տէր տղամարդիկ կիներէն աւելի հետաքրքրուած են հարստանալով։ Նոյնիսկ 35 տարեկանէն վար եւ նիւթապէս բարեկեցիկ սերունդին մէջ տղամարդոց 82 առ հարիւրը եւ կիներուն 68 առ հարիւրը ըսած է, թէ պիտի ուզէր հարստանալ։ Սակայն կարծիքներու աւելի մեծ տարբերութիւններ ի յայտ եկած են հարցախոյզին «հապա եթէ» բաժնին մէջ։ Երբ մասնակցողներուն հարց տրուած է, թէ գլխաւորաբար ի՞նչ պիտի ընէին, եթէ 1 միլիոն տոլար շահէին, կիներուն 41 առ հարիւրը պատասխանած է, թէ պիտի օգնէր բարեկամներու եւ ընտանիքի անդամներու կամ բարեսիրական նուիրատուութիւններ կատարէր։ Տղամարդոց միայն 32 առ հարիւրը ընտրած է այս պատասխանը։

Բազմաթիւ կիներ խօսած են այն հաճոյքին

Շար.ը՝ էջ 8

Ի՞ՆՉ ԿԱՐԵԼԻ Է ԳՆԵԼ ԴՐԱՄՈՎ

ՈՒՍՈՒՄ ԵՒ ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ, ԻՍԿ ՄՏՔԻ ՀԱՆԳՍՏՈՒԹԻՒՆԸ ԹԷԱԿԱՆ Է

Թէեւ ամերիկացիներուն մեծ մասը չի հաւատար, թէ դրամը կրնայ ընձեռել ոչ շօշափելի բաներ, ինչպէս՝ ինքնարժեւորում, ընտանեկան միութիւն, ուրախութիւն կամ սէր։ «Մատրոն Մեչիւրիթի» թերթին կողմէ կատարուած հարցախոյզը ցոյց կու տայ, թէ տարիքային իւրաքանչիւր խմբաւորումին պարագային դրամի չգոյութիւնը իր ազդեցութիւնը գործած է կեանքի կարեւոր որոշումներու վրայ։

Երեք ամերիկացիէն մէկը ըսած է, թէ դրամը զիրենք կամ իրենց կողակիցները աշխատելու մղող կարեւոր ազդակ մըն է։ Բ. Աշխարհամարտէն ետք ամերիկացի կիներու սերունդը մը նախընտրած է տան մէջ զաւակ մեծցնելու փոխարէն աշխատիլ։ Անոնց 45 առ հարիւրը կ'ըսէ, թէ աշխատելու սկսած է ընտանիքին նիւթական կարիքները գոհացնելու համար։ «Այս կիները, մանաւանդ տարիքով աւելի մեծերը հասակ նետած են այն յոյսով, որ պիտի կարենան ապրիլ իրենց մայրերուն պէս,- կ'ըսէ ընկերաբանութեան դասախօս Արլի Ռասըլ Հոխշիլտ։- Սակայն շուտով մուրհակները կուտակուեցան եւ աշխատանքի առիթները բազմացան, եւ այս կիները որդեգրեցին կեանք մը, զոր չէին ակնկալած»։

Դրամը աւելի մեծ դեր ունի ամուսնութեան մը յարատեւումին մէջ (նոյնիսկ՝ դժբախտ ամուսնութեան), քան թէ՝ անոր քայքայումին։ Հարցախոյզին մասնակցողներուն հետ դէմ առ դէմ կատարուած հարցազրոյցի մը առիթով անոնց շուրջ 18 առ հարիւրը ըսած է, թէ ամուսնալուծումի մասին չէ մտածած, որովհետեւ ամուսնալուծում պահանջելու դրամ չունի, սակայն նուազ քան 8 առ հարիւրը ըսած է, թէ նիւթական նեղութիւնը ամուսնալուծումի առաջնորդած է։

Դրամի չգոյութիւնը նաեւ իր ազդեցութիւնը կը գործէ ուսման ընտրանքներու վրայ։ 4 ամերիկացիէն մէկը յետաձգած է բարձրագոյն ուսման հետեւելու ժամանակը կամ որոշած է համալսարան չերթալ նիւթական պատճառներով։ Նոյնիսկ վերջին տասնամեակին տնտեսական յարաճուն բարգաւաճութեան մէջ 18էն 35 տարեկան երիտասարդներ շատ յաճախ փոխած են ուսման իրենց ծրագիրները։ 39 տարեկան սպանախօս ամերիկուհի մը, որ Նիւ Եորքի մէջ դրամ գանձող է, կը պատմէ, թէ նիւթական կարիքը ի՛նչպէս սահմանափակած է իր զաւակին արտադպրոցական զբաղումները, որոնք կրնային բազմացնել բարձրագոյն ուսման կեդրոն մը յաճախելու առիթները։ «Զաւակս կ'աշխատի 14 տարեկանէն ի վեր, եւ կը կարծեմ, որ շատ լաւ տղայ մըն է, սակայն դրամի չգոյութիւնը զայն մղած է հասկնալու, թէ ի՛նչ կը նշանակէ աշխատիլ։ Միւս կողմէ, զինք ընտրած էին, որ մասնակցի Ուաշինկթընի մէջ պատանեկան համագումարի մը, սակայն կարողութիւնը չունիմ զայն ուղարկելու, որովհետեւ դրամ չունիմ։ Դրամի չգոյութիւնը զինք կը զրկէ առիթներէ, որոնցմէ կրնար օգտուիլ»։

Պատասխանելով այն հարցումին, թէ դրամը ի՛նչ կրնայ գնել եւ ի՛նչ չի կրնար, ամերիկացիներուն մեծամասնութիւնը պատասխանած է, թէ դրամը կրնայ գնել «այն ազատութիւնը, որուն կը ձգտինք» (օրինակ՝ դժբախտ ամուսնութիւն մը լուծելը), «կեանքը հաճելի դարձնելու միջոցներ» եւ «նուազ հոգեկան լարուածութիւն»։ Շատեր նշած են, թէ յաւելեալ դրամ ունենալը կրնայ անմիջապէս վերացնել գերլարուածութեան հիմնական պատճառը՝ յաւելեալ ժամեր աշխատելու կարիքը։

Համալսարանական կամ բարձրագոյն ուսման վկայական ունեցող ամերիկացիներ շատ աւելի կը հաւատան, թէ դրամը կրնայ ազատութիւն գնել, հաւանաբար՝ որովհետեւ ուսումը տարբեր ընտրանքներ կ'ընձեռէ իրենց։ Օրինակ՝ բարձրագոյն ուսման տէր արհեստավարժներ շատ աւելի հակամէտ են հարստութիւնը նկատելու ճամբորդութիւնը դիւրացնող եւ իրենց սեփական գործը հաստատելու կամ իրենց հաւաքականութիւններուն մէջ բարեսիրական գործեր կատարելու միջոց։

Լոս Անճելըսի մէջ 55 տարեկան սպանախօս կին մը, որ համալսարանական վկայական ունի, եւ որուն տարեկան եկամուտը աւելի քան 90 հազար տոլար է, կը պատմէ, թէ միջին տարիքը թեւակոխելէն ետք ի՛նչպէս փոխած է իր ասպարէզը։ Հրաժարելէ ետք քաղաքային սպասարկութեան մէջ բարձր մակարդակի եւ բարձր վճարուած սակայն գերլարուածութիւն պատճառող իր գործէն, այժմ ան կը զբաղի ծաղկավաճառութեամբ։ «Մազերս սկսած էի փետել,- կ'ըսէ ան։- Որոշեցի հաստատել իմ սեփական գործս. ծաղիկները չեն պատասխաներ քեզի»։

Արդեօք դրամը մտքի հանգստութիւն կրնա՞յ ապահովել։ Ամերիկացիներուն 52 առ հարիւրը կ'ըսէ՝ ո՛չ։ «Կախում ունի, թէ մտքի հանգստութիւնը ի՛նչ նշանակութիւն ունի քեզի համար,- կ'ըսէ առեւտուրով զբաղող 60 տարեկան կին մը, որ պիտի ուզէր հանգըստեան կոչուիլ 62 տարեկանին եւ շարունակել համալսարանական ուսումը։- Ամուսինիս համար մտքի հանգստութիւն կը նշանակէ աշխատիլ որքան երկար ժամանակ, որ կրնայ, եւ գանձել ամէնէն բարձր հանգստեան թոշակը, որ կարելի է։ Ինծի համար կը նշանակէ աշխատիլ այնքան, որքան կարողութիւնը ունենամ իրականացնելու հին երազ մը։ Թերեւս կարելի է ըսել, որ մտքի իմ հանգստութիւնս ամուսինիս մտահոգութիւնն է»։

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՏԱՐԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՓՈՔՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԶԱՒԱԿՆԵՐ ՀԱԿԱՄԷՏ ԵՆ ՆԻՒԹԱՊԷՍ ՕԳՆԵԼՈՒ ԻՐԵՆՑ ԾՆՈՂՆԵՐՈՒՆ։ ԱՍԻԱՑԻՔ ՆՈՒԱԶԱԳՈՅՆ ՊԱՐՏՔԵՐԸ ՈՒՆԻՆ, ՍՊԻՏԱԿԱՄՈՐԹՆԵՐԸ՝ ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

«Մատրոն Մեչիւրիթի» թերթին կողմէ կատարուած հարցախոյզը ի յայտ բերած է մշակութային նկատառելի տարբերութիւններ հարստութեան եւ դրամի նկատմամբ ամերիկացիներուն մօտեցումին մէջ։ Ամէնէն ուշագրաւ յայտնաբերումներէն մէկը այն է, թէ ասիացի ամերիկացիներ, սպանախօսներ եւ ափրիկեցի ամերիկացիներ սպիտակամորթներէն շատ աւելի հակամէտ են նիւթապէս օգնելու իրենց ծնողներուն։ Ասիկա տնտեսական կարիքի եւ աւանդութեան արտացոլացում մըն է։ Փոքրամասնութիւններու պատկանող եւ հանգստեան կոչուելու տարիքը թեւակոխած անձեր ընդհանրապէս սպիտակամորթներէն նուազ բարեկեցիկ են։ Հարցախոյզին մասնակցած 10 սպանախօսներէն 4ը եւ ասիացիներուն 75 առ հարիւրը ծնած են Միացեալ Նահանգներէն դուրս եւ կը պատկանին այնպիսի մշակոյթներու, որոնց մէջ ընտանիքի անդամներու հոգատարութիւն կ'ակնկալուի։

Ամէնէն աւելի ասիացիք հարստութիւն կը ցանկան։ Համեմատութիւնը 80 առ հարիւր է անոնց պարագային, 65 առ հարիւր՝ սեւամորթներուն եւ քիչ մը պակաս՝ սպանախօսներուն ու սպիտակամորթներուն։ Ասիացի ծնողներ իրենց երիտասարդ զաւակներուն կը թելադրեն, թէ ոչինչ աւելի կարեւոր է, քան՝ դրամ շահիլը եւ խնայելը, ինչ որ բախումի պատճառ կրնայ դառնալ այնպիսի ընկերութեան մը մէջ, որ կարեւորութիւն կ'ընծայէ ժամանցի եւ սպառողականութեան։

«Ծնողներս իրենց ամբողջ կեանքը աշխատած են դրամ շահելու համար,- կ'ըսէ 45 տարեկան հաշուապահ մը, որ հասակ նետած է Նիւ Եորքի չինական թաղամասին մէջ եւ տակաւին հոն կը բնակի։- Հայրս դրամ կը շահէր, սակայն մահացաւ առանց վայելելու զայն։ Մայրս տակաւին ողջ է, սակայն չի վայելեր ունեցած դրամը։ Ես ալ կը փորձեմ դրամ շահիլ, սակայն շատ աւելի ժամանակ կ'անցընեմ զաւակներուս հետ»։

Ասիացիք նաեւ ամէնէն քիչ պարտք ունեցող հաւաքականութիւնը կը կազմեն։ Անոնց միայն 28 առ հարիւրը անվճար պարտքեր կը կրէ իր քրեդիթ քարտերուն վրայ։ Համեմատութիւնը առնուազն 40 առ հարիւր է սպիտակամորթներուն, սեւամորթներուն եւ սպանախօսներուն պարագային։ Ամերիկացիք, անկախ իրենց ցեղային կամ ազգային պատկանելիութենէն, ընդհանրապէս իրենք զիրենք կը մեղադրեն իրենց պարտքերուն համար։ 5 ամերիկացիէն միայն մէկը յանցաւոր կը նկատէ քրեդիթ քարտի ընկերութիւնները, որոնք յաճախորդները փորձութեան կը մատնեն եւ կը մղեն, որ իրենց կարողութեան սահմաններէն աւելի ծախսեն։

Ափրիկեցի ամերիկացիներ, սպանախօսներ եւ ասիացիներ սպիտակամորթներէն աւելի հակամէտ են ըսելու, թէ դրամ կը խնայեն իրենց զաւակներուն համալսարանական կրթութեան համար։ Անոնք նաեւ աւելի լաւատես են իրենց զաւակներուն տնտեսական ապագային նկատմամբ։ «Աւելի կարեւոր է լաւատես ըլլալ, երբ բարելաւումի առիթ կայ,- կ'ըսէ գրական Փուլիցըր մրցանակին արժանացած եւ «Տը Ուաշինկթըն Փոսթ» թերթին աշխատակից Ուիլիըմ Ռասպերի։- Այս հարցը շատ աւելի բան կ'ըսէ սպիտակամորթներուն, քան թէ՝ ափրիկեցի ամերիկացիներուն կամ այլ հաւաքականութեան մը այժմու մտածելակերպին մասին։ Սպիտակամորթներ չեն յուսար, թէ ամերիկեան ընկերութեան տարբեր հաւաքականութիւններուն բաղդատած՝ աւելի բարւոք կեանք պիտի ապրին, քան ինչ որ ապրած են անցեալին։

Իւրաքանչիւր սերունդի եւ ազգային հաւաքականութեան պատկանող անձ, որ մասնակցած է հարցախոյզին, կը հաւատայ, թէ բաւարար դրամ պիտի ունենայ, երբ հանգստեան կոչուի 65 տարեկանին։ Սակայն այս համոզումը աւելի արդիւնք է յոյսի, քան՝ շօշափելի տուեալներու, մանաւանդ՝ եթէ նկատի ունենանք, որ շատեր նաեւ ըսած են, թէ բաւարար դրամ չեն խնայեր իրենց ապագային համար։ Ասիացիք, որոնք ամէնէն աւելի քիչ սպառողական ծախսերու առնչուած պարտքեր ունին, ամէնէն աւելի հաւանական է, որ մտածեն, թէ իրենց խնայողութիւնները պիտի ծառայեն իրենց ապագայ բարօրութեան։ Սեւամորթները ամէնէն աւելի նուազ գոհ են իրենց խնայողութիւններով։ Անոնց կը յաջորդեն սպանախօսները եւ սպիտակամորթները։

«Իմփլոյի Պենըֆիթ Ռիսըրչ» հիմնարկը հանգստեան կոչուելէ ետք բարօր կեանք մը ապրելու հեռանկարը ուսումնասիրած է 1999ին։ Անոր համաձայն, ամերիկացիներուն կէսը երբեք չէ մտածած, թէ ճիշդ որքա՞ն դրամի պէտք ունի հանգստեան կոչուելէ ետք նոյն կենսամակարդակը պահելու համար։ Ուսումնասիրութիւնը նաեւ ցոյց տուած է, թէ աշխատող ամերիկացիներուն աւելի քան 75 առ հարիւրը կը մտածէ նախատեսուած ժամանակէն աւելի շուտ օգտուիլ ընկերային ապահովութեան բարիքներէն կամ գաղափար չունի, թէ ե՞րբ իրաւասու է օգտուելու։

Ասիկա զարմանալի չի թուիր «Ֆիֆթի ֆոր ռիլ լայֆ լեսընզ թու պուսթ եուր ֆիուչըր ռիսորսըզ նաու» գիրքին հեղինակ Էլլըն Հոֆմանի։ «Բացի մեծահարուստներէն, մարդոց մեծամասնութիւնը վարժուած է դրամի մասին մտածելու միայն կանոնաւոր կերպով իր ստացած ամսավճարին եւ զայն ծախսելու ձեւին դիտանկիւնէն,- կ'ըսէ Հոֆման։- Շատեր նոյնիսկ չեն գիտեր, թէ իրենց դրամը ի՛նչպէս կը շահարկուի։ Միջին տարիքի բազմաթիւ ամերիկացիներ կը վախնան իրենց ստացուածքը հաշուելու եւ զայն համեմատելու հանգստեան կոչուելէ ետք իրենց անհրաժեշտ գումարին հետ։

Ամերիկացիներուն շուրջ 90 առ հարիւրը ըսած է, թէ աշխատանքէ դադրելէ ետք պիտի նախընտրէր բնակիլ իր տան մէջ կամ հանգստեան կոչուած անձերու հաւաքականութեան մը մէջ։ Ասիացիները, սպանախօսներն ու սեւամորթները աւելի հակամէտ են ընտրելու իրենց զաւակներուն հետ ապրելու ընտրանքը։ Սակայն հանգստեան կոչուելու տարիքին մօտենալու առընթեր կը պակսի զաւակներու հետ ապրելու փափաքը։ Ասիկա հասարակաց երեւոյթ մըն է ուսումնասիրութեան մասնակցած տարբեր ցեղերուն եւ ազգային հաւաքականութիւններուն մէջ։ Օրինակ, թէեւ 18էն 35 տարեկան ասիացիներուն 40 առ հարիւրը ըսած է, թէ պիտի նախընտրէր իր զաւակներուն հետ բնակիլ ապագային, սակայն 55 տարեկանէն վեր ասիացիներուն միայն 20 առ հարիւրը համամիտ գտնուած է գաղափարին։

Տարբեր տարիքի եւ ազգային տարբեր հաւաքականութիւններու պատկանող բոլոր ամերիկացիները առողջապահութիւնը կը նկատեն նիւթական հիմնական հարց մը։ Անոնց 65 առ հարիւրը բժշկական խնամքը կը նկատէ դրամ ունենալու երկրորդ կարեւոր պատճառը, որ կը յաջորդէ ընտանիքին ապրուստը ապահովելու գլխաւոր կարիքին։ Նոյնքան մեծ թիւով ամերիկացիներ կը հաւատան, թէ դրամը կենսական է ոչ միայն հիւանդութեան պարագային բժշկական խնամք ստանալու համար, այլ նաեւ՝ առողջ մնալու։ Վայելքի համար գնումները կամ ճամբորդութեան համար ծախսելը դրամին անհրաժեշտութիւնը ճշդող ցանկին մէջ շատ աւելի ցած դիրքի վրայ կը գտնուին։ Հակառակ որ հարցախոյզին մասնակցողները յայտնած են այն մտավախութիւնը, թէ առողջական խնամքի համար ծախսերը կրնան սպառել իրենց խնայողութիւնը, սակայն հարցախոյզէն ետք անհատներու հետ կատարուած հարցազրոյցներու ընթացքին շատեր ըսած են, թէ պիտի չուզէին աւելի ցած կենսամակարդակ մը ապրիլ աւելի երկարատեւ ապահովագրութեան մը ծախսերը հոգալու համար։

Ամէնէն երիտասարդ ամերիկացիներէն մինչեւ 64 տարիքը ընդգրկող կամաւորներու վրայ կատարուած ուսումնասիրութիւն մը ցոյց տուած է, թէ 4 ամերիկացիէն մէկը նիւթական պատճառներով զրկուած է բժշկական խնամքէ։ Համեմատութիւնը 15 առ հարիւրի իջած է 65 տարեկանէն վեր ամերիկացիներուն պարագային՝ ստորագասելով բժշկական խնամքի կարեւորութիւնը։

Սպանախօս ամերիկացիներուն 39 առ հարիւրը զրկուած է բժշկական խնամքէ եւ ապահովագրութեան համեմատութիւնը նուազագոյնն է այս խմբաւորումին պարագային։ Սպիտակամորթները, որոնց ապահովագրութեան համեմատութիւնը ամէնէն բարձրն է, բոլորէն նուազ բժշկական պարտքեր ունին։ «Դրամը կրնար շրջել կեանքս, եթէ փրկէր մօրս կեանքը, երբ շատ փոքր էի,- կ'ըսէ 41 տարեկան ամերիկացի մը, որ ծնած է Փորթօ Ռիքօ եւ այժմ կը բնակի Պրոնքսի մէջ։- Պիտի չստիպուէի որբանոց երթալ»։

Պատրաստեց՝
Լ. ԿԻՒԼՈՅԵԱՆ-ՍՐԱՊԵԱՆ

Ո՞Վ Չ'ՈՒԶԵՐ ՄԻԼԻՈՆԱՏԷՐ...

Շարունակուած՝ 7րդ էջէն

մասին, որ պիտի ստանային նիւթապէս օգնելով տարեց ծնողներու։ «Առաջին հերթին մայրս լաւ տեղ մը պիտի տանէի,- կ'ըսէ 39 տարեկան ափրիկեցի ամերիկացի մը։- Պիտի վարձատրէի զայն՝ 9 զաւակ մեծցուցած ըլլալուն համար»։

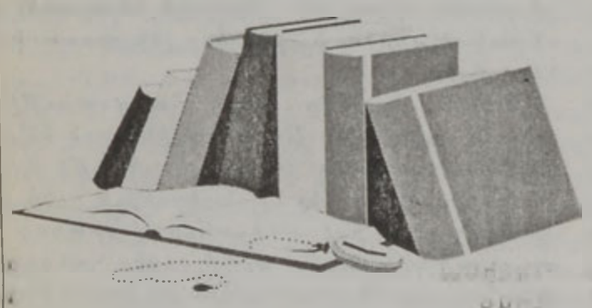
Տղամարդիկ կիներէն երկու անգամ աւելի հաւանական է, որ ըսեն, թէ պիտի խնայէին կամ շահարկէին երկինքէն ինկած գումար մը։ «Այս երեւոյթը քիչ մը կը վախցնէ զիս,- կ'ըսէ հոգեբուժ Լինտա Պարպանէլ։- Կ'ընդունիմ, թէ կիներուն մտածելակերպը փոխուած է, սակայն ոչ այնքան արագ, որ նպաստաւոր ըլլար մեր սեռին համար, մանաւանդ՝ եթէ նկատի ունենաք, թէ ինչ կը պատահի միջին տարիքի կիներուն, երբ անոնք կ'ամուսնալուծուին»։

Ուսումնասիրութիւնը լուսարձակի տակ առած է ամուսնալուծումի ազդեցութիւնը կիներու վրայ։ Ամուսնացած տղամարդոց եւ կիներուն 80 առ հարիւրը եւ ամուսնալուծուած կամ բաժնուած տղամարդոց 70 առ հարիւրը ըսած է, թէ իր եկամուտին որոշ մէկ մասը կրնայ խնայել։ Սակայն ամուսնալուծուած կամ բաժնուած կիներուն միայն 59 առ հարիւրը ըսած է, թէ կը յաջողի դրամ խնայել։ Անոնք ամուսնալուծուած կամ բաժնուած տղամարդոցմէ երկու անգամ աւելի (եւ ամուսնացած կիներէն երկուքուկէս անգամ աւելի) հաւանական է, որ իրենք զիրենք նիւթապէս «միջինէն վար» դասեն։ Այս անհաւասարութիւնը կը շարունակուի մինչեւ հանգըստեան կոչուելու տարիքը։ Ամուսնալուծուած կամ բաժնուած եւ հանգստեան կոչուած կիներուն 40 առ հարիւրը կ'ըսէ, թէ հանգիստ ապրելու բաւարար դրամ ունի։ Համեմատութիւնը 64 առ հարիւր է նոյն վիճակին մէջ գտնուող տղամարդոց պարագային։

www.hamazkain.com

THE REGENCY PALACE HOTEL
Offers unique opportunities
with unlimited income potential for
SALES EXECUTIVES
Candidates should be:
• *Young and dynamic*
• *University graduate*
• *Motorized*
• Knowledge of English and computer is a must
Interested candidates are invited to submit their CVs in person to the Personnel Department Mon - Fri from 10:00 to 16:00.

ՀԱՅ ԳԻՐՔԻ
24-ՐԴ
ՁԵՂԷ - ՎԱՃԱՌՔ
ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍ
Ուրբաթ 8 - 24 Նոյեմբեր 2002
Անթիլիաս - Լիբանան



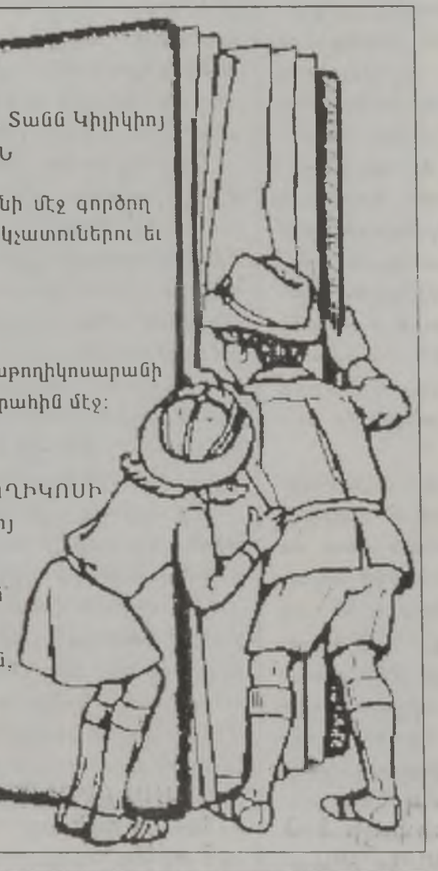
Կազմակերպութեամբ՝ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ
Կաթողիկոսարանի ԳՐԱՏԱՆ

Մասնակցութեամբ՝ Լիբանանի մէջ գործող բոլոր հայկական հրատարակչատուներու եւ անհատ մասնակցողներու

Պաշտօնական բացում
Ուրբաթ. 8 Նոյեմբեր 2002,
երեկոյեան. ժամը 6:00-ին. կաթողիկոսարանի "ԿԻԼԻԿԻԱ" թանգարանի սրահին մէջ։

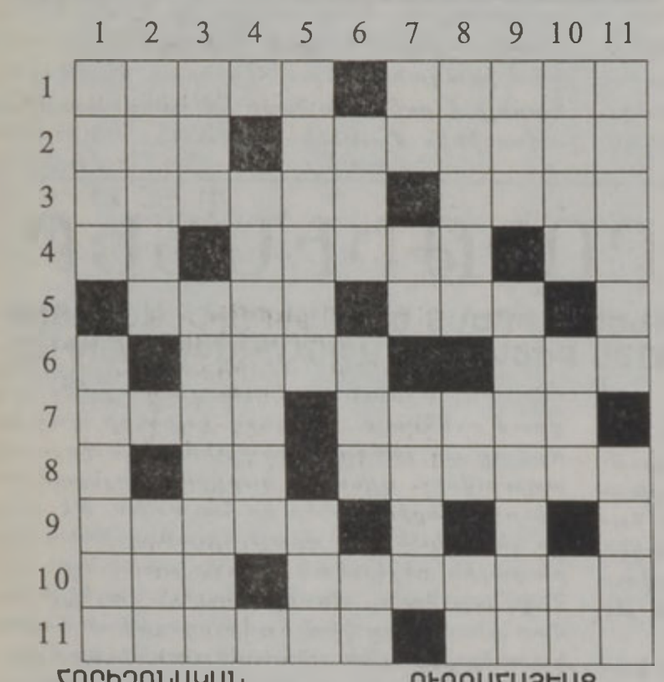
ՊԱՏԳԱՄ՝
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ
Մեծի Տանն Կիլիկիոյ

Ցուցահանդէսի տեւողութիւն՝
մինչեւ 24 Նոյեմբեր 2002,
առաւօտեան ժամը 10:00-էն,
երեկոյեան ժամը 7:00։



ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5297

Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Փոքր ջրվէժ - Կից։
2. Ոտքի բթամատ - Բնագիր։
3. Իգական անուն - Քոլոմպոսի ծովագնացութեան նաւերէն մէկը։
4. Եգիպտական դից - Ճգնաւոր - Նոյն գիրերը։
5. Պաստառ - Տիղմ։
6. Իգական օտար անուն - Սխացող ածուխ։
7. Վերտիի օփերաներէն - Կիլիկեան քաղաք։
8. Բոսոր - Կեդրոնական Ամերիկայի երկիրներէն։
9. Դաստիարակիչ։
10. Հիւսիսային Ամերիկայի լիճերէն - Խայտառակ։
11. Կալսող եզ - Հմայեակ։

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Մնգոյր - Ճառագայթ։
2. Ափով հարուած՝ մէկու մը դէմքին - Շին Ֆէյնի գինուորական թեւը։
3. Ջորցուած պտուղ - Շարժիլ։
4. Հասկնալի։
5. Ասորեստանի պատմական մայրաքաղաքը - Ափրիկեան երկիր։
6. Ֆրանսական գետ - Ուժգնութիւն - Մէկ։
7. Ադամանդ - Խաղաթուղթի մէկնոց - «Միրաժ»ի հնարիչը՝ Մարսէլ։
8. Որովհետեւ - Անձնական դերանուն - Ձայնակից տառեր։
9. Պոչ - Ջարօշ։
10. Վաղենիկ - Հոյլ - Ամբողջ։
11. Բնագէտ - Որսի միս։

ԹԻՒ 5296 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Հ	Ե	Ջ	Ա	Ս	Ա	Հ	■	Տ	Ո	Փ
2	Ա	Ի	Ե	Տ	Ա	Ր	Ա	Ն	Ի	Ջ	■
3	Ր	■	Ն	Ա	Հ	Ա	Տ	Ա	Կ	■	Ս
4	Ս	Տ	Ո	Մ	Ա	Ն	■	Ջ	■	Շ	Ո
5	Ա	Կ	Ն	■	Ր	■	Թ	Ի	Թ	Ա	Ղ
6	Ն	Ա	■	Տ	Ա	Մ	Ա	Լ	Ի	■	Ո
7	Ի	Ր	Մ	Ա	■	Ա	Մ	■	Լ	Ա	Ի
8	Թ	Ա	Մ	Բ	Ա	Կ	Ա	Լ	■	Ն	Ն
9	■	Մ	■	Ա	Ղ	Ի	Կ	Ա	Մ	Ի	■
10	Լ	Ի	Ն	Տ	Ա	■	Ա	Մ	Ո	Ի	Լ
11	Ա	Տ	Է	■	Գ	Ա	Լ	Ա	Ր	■	Ի

☆Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ☆

☆ԽՈՅ (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)
Այսօր պիտի ցուցաբերէք եսասիրական կամ շատ անձնական արտայայտութիւն, ինչ որ պիտի նշմարուի ձեր մերձաւորներուն կողմէ։ Եղէք սիրալիր։

☆ՅՈՒԼ (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)
Եթէ աշխատանքի մարզին մէջ արգելքներ կը նկատէք, հարկ է վերատեսութեան ենթարկէք ձեր ծրագիրները, բարեփոխումներ կատարէք։ Քիչ մըն ալ պէտք է համբերէք։

☆ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)
Եթէ ուսումնական մարզի աշխատող էք կամ ուսանող, ջանացէք տերը ըլլալ ձեր յանձնառութեան եւ ձեր պարտաւորութիւններուն, որպէսզի յաջողիք։

☆ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)
Եթէ ձեր տնտեսական վիճակը ձեզ կը մտահոգէ, հանդիպեցէք դրամատուն եւ խորհրդակցեցէք պատասխանատու հաշուագէտի մը հետ, որպէսզի կատարէք անհրաժեշտ դասաւորումը։

☆ԱՌԻՒԾ (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)
Անձ մը, զոր շատ լաւ չէք ճանչնար, ձեզի պիտի կատարէ խոստովանութիւններ, ձեզ պիտի զարմացնէ, իսկ դուք դժուարութիւն պիտի ունենաք ձեւ մը որդեգրելու, կողմնորոշուելու։

☆ԿՈՅՍ (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)
Օրը պիտի անցնի քիչ մը ժամավաճառութեամբ, որովհետեւ ներկայ պիտի գտնուիք աղմկոտ շրջանակի մը մէջ, ուր ամէն մարդ պիտի խօսի առանց իմանալու, թէ ինչ կ'ուզէ։

☆ԿՇԻՌՔ (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)
Ձեր գործերը քիչ մը անորոշ են։ Կ'ուզէք կիրարկել որոշ աշխատանք, բայց տակաւին չէք ճշդած ձեր ընելիքը։ Եղէք լուրջ, ինչ գործի որ ձեռնարկէք։

☆ԿԱՐԻՃ (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)
Ձեր ընտանիքին անդամներէն մէկը առողջական հարց մը ունի եւ կը դիմէ ձեր խորհուրդին։ Օգնեցէք անոր՝ յարմար ճամբան ցոյց տալով։

☆ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)
Աշխատանքի մարզին մէջ փոքր փոփոխութիւն մը հաւանական է։ Ասիկա կրնայ յանգիլ կարճատեւ տեղափոխութեան մը, որուն դիմաց պէտք է ունենաք դրական կեցուածք։

☆ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)
Վճարումներ ունիք, անյետաձգելի մուրհակներ, ուստի կատարեցէք ձեր պարտականութիւնները։ Այս պատճառով քիչ մը պիտի տրտմիք, որովհետեւ դրամ կը կորսնցնէք, բայց՝ մեղքը լալով, պարտքը տալով...

☆ԾՈՎԱՆՈՑՇ (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)
Այսօր ձեր տրամադրութիւնը անկում պիտի արձանագրէ «մանր» հարցերու պատճառով։ Դուք ձեզի եկէք եւ հեռու մնացէք տրտունջէ։

☆ՁՈՒԿ (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)
Եթէ կը հետեւիք բժշկական դարմանումի, կանոնաւոր կերպով կիրարկեցէք ձեզի յանձնարարուած պատուէրը։ Ինքնաբուժում մի՛ կատարէք։

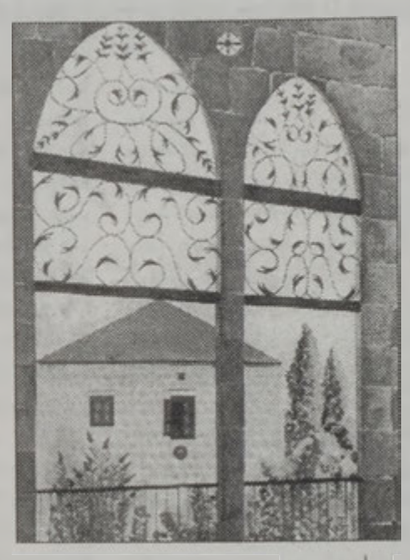
ՕՐԱՏԵՍՐ

ՓԱՌԱՏՕՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍ / ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ

ՃԷՅՆ ՊԸՐՔԻՆ «ԱՐԱՊԷՍՔ»Ի ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԿՇՌՈՅԹՆԵՐՈՎ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԵՐԳԱՐՈՒԵՍՏԸ

Ֆրանսական մշակութային կեդրոնի եւ «Մոնօ» թատերասրահի կազմակերպութեամբ, Լիբանանի մէջ ելոյթ կ'ունենայ անգլիացի նշանաւոր երգչուհի Ճէյն Պըրքին, որ սակայն իր համբաւին տիրացած է ֆրանսական երգարուեստին ծառայելու ճամբով։

Տասնամեակներէ ի վեր եւրոպական բեմերու կարդը հանդիսացած այս երգչուհիդերասանուհին արուեստի մարզին մէջ իր մեկնարկը կատարած է անգլիական բեմերէն՝ 1960ականներու սկիզբը։ Քանի մը տարի ետք ան թափանցած է ֆրանսական մշակութային մարզ, ուր եղած է շարժապատկերի եւ բեմերու աստղ։ Ան եղած է կինը ֆրանսացի նշանաւոր երգահան եւ բանաստեղծ Սերժ Կէնզպուրկի, որուն յօրինած երգերը տասնամեակներ շարունակ մաս կազմած են երգչուհիին երգացանկին։



Ճէյն Պըրքին

Ճէյն Պըրքին համբաւ կը վայելէ յատկապէս ֆրանսական երգարուեստի մէջ։ Այսօրուան ելոյթը, որուն առաջինը տեղի ունեցաւ երէկ, ըստ երգչուհիին տարիներու աւանդութեան, դարձեալ մեծ մասամբ կը բաղկանայ Սերժ Կէնզպուրկի երգերէն, սակայն այս անգամ, ինչպէս ցոյց կու տայ երգահանդէսին խորագիրը, արաբական ոճով մեկնաբանուած։ Երգչուհիին կ'ընկերակցին մարոքցի արաբ երաժիշտներ, որոնց արաբական գործիքներուն արեւելեան կշռոյթներով է, որ արուեստագիտուհին նոր մթնոլորտի մէջ կը մեկնաբանէ իր դասականացած երգերը։

Նշենք, որ Ճէյն Պըրքինի ելոյթը տեղի կ'ունենայ երեկոյեան ժամը 9:00ին, Սէն Ժոզէֆ համալսարանի ընկերային գիտութիւններու բաժանմունքին մէջ։

ԱՅՍՕՐ

- Երգահանդէս. Ճէյն Պըրքինի «*Արապէսք*»ը, երեկոյեան ժամը 9:00ին, Սէն Ժոզէֆ համալսարանի ընկերային գիտութիւններու բաժանմունքին մէջ։
- Աւստրալիական շարժապատկերի փառատօն. «*Տը պոյզ*». երեկոյեան ժամը 7:00ին, Էլ. Էյ. Եու.ի մէջ։
- «*Կլէնս*». Վիգէն Ստեփանեանի գեղանկարներու ցուցահանդէս, «*Ասոսիասիոն տը Պէյրութ փուր լը տեւելոփման սոսիալ*»ի կեդրոնին մէջ, Ժըմմէյզէ։
- Արաբական գիրքի ցուցահանդէս. «*Էքսփօ Պէյրութ*»ի մէջ, մինչեւ 17 Նոյեմբեր։
- Ցուցահանդէս՝ «*Մեզոն տիւ վերթիւ*». Անիթա Թութիկեան կը ներկայացնէ իր գեղանկարներն ու արուեստի «*գետեղում*»-գործերը, «*Էսփաս Ս. Տաղէր*»ի մէջ, Ժըմմէյզէ, մինչեւ 16 Նոյեմբեր։

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

ԹԷ. ԷԼ.
8:30.- Թաալամ ռասմ
9:00.- Սապահօ
12:00.- Շէֆր է լեթր
12:30.- Ղանիլի ղընիյէ
13:00.- Մաքուլ Հանա
14:00.- Եուրոնիուզ
14:30.- Լուրեր
15:00.- Մըշուար
17:00.- Ամերիկեան ֆիլմաշար
18:00.- Կենդանի Գծանկար
18:30.- Ապու Մըլիէմ
19:30.- Լուրեր
20:15.- Մոտելիուս
21:00.- Սահրա Ղէյր ՀԸՔԸԼ

ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.
7:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
7:30.- Նէքսթ@ Սի. Էն. Էն.
08:25.- Մա ըլաք իլլա Հայֆա
09:00.- Լէրի Քինկ Լայվ
10:00.- Ռամատանի խոհանոց
10:30.- Նահարքում սայիտ
11:30.- Հայաթ ժառուհարժի
12:30.- Սայիմուն ուա լէքէն
13:00.- Մորելիա
14:00.- Հիսատ ալ մառուսամ
15:00.- Լուրեր
15:15.- Թի թայմ
16:45.- Պասքեթպոլ
17:30.- Թելէսփոր
18:30.- Արաբական յայտագիր
19:30.- Մուսայէկուն (Ռամատանի յատուկ)
19:45.- Աժուպ Լուպնան
21:30.- Պասքեթպոլ
22:30.- Ուէսթ ուինկ

ՄՈՒՍԹԱՔՊԱԼ
7:00.- Լուրեր
8:30.- Ալամ ալ սապահ
11:00.- Խոհանոց
12:00.- Լուրեր
12:05.- Արաբական ֆիլմաշար
13:05.- Ֆէլքըն քրէսթ
14:0.- Արաբական ֆիլմաշար
15:30.- Արաբական ֆիլմաշար
16:30.- Իֆթար
17:40.- Լիբանանեան ֆիլմաշար
19:00.- Արաբական ֆիլմաշար
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Ալֆախ
21:30.- Լէ եումէլ
23:30.- Արաբական ֆիլմաշար

ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.
15:00.- Լուրեր
15:30.- Սիկսպ Լուպնան
17:30.- Ռամատան ուա ինսան
18:00.- Սինեմա/35 mm.
18:45.- Քալաթ Իսրայիլ
19:00.- Լուրեր
20:00.- Սաքաֆիաթ
20:30.- Մարկական յայտագիր
22:00.- Ալմասայա
23:00.- Պուրսա, իքթիսատ, թաքս
23:30.- Թահքիք ալ եաում

ՆԻՈՒ ԹԻ. ՎԻ.
7:30.- Լուրեր
8:00.- Եոկա
08:30.- Դասական երաժշտութիւն
09:00.- Սապահ էլ ուարտ
12:30.- Սահա ուա սահուա
13:30.- Էքսենթրիքս
14:00.- Օնլի ճոքինկ
14:30.- Լուրեր
15:00.- Վաւերագրական
15:30.- Զում ին
17:00.- Մարիամ Նուր
18:00.- Ապու Սելիմ
20:30.- Արաբական ֆիլմաշար
22:00.- Լէյլա պըլլէյլ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՀԵՌՈՒՏԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
06:00.- Առաջին ծրագիր
08:30.- Մայր թատրոն-80. Ժան Էլոյեան
09:05.- Հեռուստաներկայացում. Գաբրիէլ Սունդուկեան «Եւ այլն կամ նոր Դիոգենես», «Գիշերուան սաբրը խեր է»
11:00.- Հայլուր
11:20.- «Հորովել»
12:00.- Լուր
12:05.- Non-stop
12:20.- Եթէ, իրօք...
12:30.- Non stop
13:00.- Լուր
13:05.- Մէկի խորանարդ
13:35.- Non stop
13:45.- Նորաձեւութիւն
13:55.- Նոթատետր
14:00.- Լուր
14:05.- Բաց նախագծի շրջանակներում
15:00.- Հայլուր
15:20.- Մուլտսերիալ «Լեոնցին»
15:45.- Առաջին օգնութեան դասընթաց. Սուր որովայն
16:00.- «Սիրոյ կախարդանք»
17:00.- Մարկաշխարհ
17:30.- Կարծիք
18:00.- Այլուր
18:10.- Non-stop
18:35 .- Տուն տունիկ
18:50.- Մանուկների Աստուածաշունչ
19:00.- Հայլուր
19:50.- Հեռուստաներկայացում. Գաբրիէլ Սունդուկեան «Եւ այլն կամ նոր Դիոգենես», «Գիշերուան սաբրը խեր է»
20:20.- Եթէ, իրօք...
21:40.- Մայր թատրոն-80. Ժան Էլոյեան
22:00.- Հայլուր
22:20.- Կէս գիշերային ճեպընթաց
23:20.- Հայլուր (ռուսերէն)
23:25.- Հայլուր (անգլերէն)
23:30.- Այլուր
23:40.- Երկրի ուժը
00:00.- Լուր
00:20.- Եթէ իրօք...
01:00.- Լուր
01:35.- Non stop
01:45.- Նոթատետր
01:55.- Նորաձեւութիւն
02:00.- Լուր
02:05.- Բաց նախագծի շրջանակներում
03:00.- Հայլուր
04:00.- «Էնդհաուզի առեղծուածը»
04:35.- «Լեոնցին»
05:00.- Non stop
05:25.- Կարծիք
05:50.- Այլուր

* Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու։

ԱԶԴԱԿ -ՕՐԱԹԵՐԹ- 50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ

11 Նոյ. 1952

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱ ԳԱՂԹԵԼ ՈՒԶՈՂ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Խմբագրականի մը մէջ, Պուէնոս Այրէսի «Արմենիա»ն կ'ընէ հետեւեալ խորհրդածութիւնները.-

Շաբաթ չ'անցնիր, որ նամակ մը կամ երկու չստանանք հեռաւոր հայրենակիցէ մը, ուղղուած մեր հասցէին, իբրեւ Հարաւի այս ափերուն վրայ լոյս տեսնող հայերէն թերթ։

Եւ որովհետեւ, հակառակ մեր ցանկութեան, միշտ ի վիճակի չենք եղած իւրաքանչիւր դիմումի առանձին պատասխանել գրեթէ նոյնիմաստ գրութիւններով, կը փորձենք հաւաքական պատասխան տալ բոլորին։

Մեր հայրենակիցներուն կ'ըսենք, որ դժբախտաբար ի վիճակի չենք գոհացում տալու իրենց փափաքին։ Արժանթին մուտքի համար կայ տրամադրութիւն մը, որ թոյլ կու տայ ներգաղթը անոնց, որոնք ազգականական կապեր ունին երաշխաւորող անձին հետ կամ յանձնառու կ'ըլլան եկուոր անձին գործ հայթայթելու։

Նախ ըսենք, որ Արժանթինի մէջ ըլլայ թէ Հարաւային Ամերիկայի որեւէ այլ հանրապետութեան, իրենց մասնագիտութիւնը կիրարկելու իրաւունք չունին բժիշկներ, դեղագործներ եւ իրաւաբաններ։ Այս պահուս քանի մը ծանօթ բժիշկներ կը համբէ արժանթինահայութիւնը իր մէջ, որոնք արտօնուած չեն իրենց մասնագիտութեամբ զբաղելու։ Այդ իրաւունքը ունենալու համար ենթական պարտի առնուազն եօթը-ութը տարի յանախել բժշկական համալսարան։ Եւ ատիկա այն ատեն սակայն, երբ ի վիճակի է սպանիերէն լեզուով դասաւանդութիւնները իրացնելու։

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ՃԱՏՐԱԿ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ 3ՐԴ ՀԱՆԴԻՍԱՑԱՒ 35ՐԴ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԻՆ

Երէկ Սլովենիոյ Պլէտ քաղաքին մէջ աւարտեցան ճատրակի 35րդ Ողիմպիականի մրցումները, որոնց իրենց մասնակցութիւնը կը բերէին տղոց եւ աղջկանց հաւաքականները:

Հայաստանի տղոց հաւաքականը յաջողեցաւ այս մրցաշարքը աւարտել ընդհանուր դասաւորման մէջ գրաւելով 3րդ պատուաբեր դիրքը, երեքուկէս կէտի տարբերութեամբ ետ մնալով ախոյեան հանդիսացած Ռուսիայէն: Իրենց կատարած 13րդ եւ վերջին հանգրուանի մրցումին, անոնք 2 - 2 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեցին Հունգարիոյ հետ:

Աղջկանց 13րդ եւ վերջին հանգրուանի մրցումներուն, Հայաստան 2 - 1 արդիւնքով պարտուեցաւ Լեհաստանէն, իսկ Լիբանան 3 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Զամպիան:

Ստորեւ՝ վերջնական դասաւորումը.

ՏՂԱՔ	ԿԷՏ
1.- Ռուսիա	38,5
2.- Հունգարիա	37,5
3.- ՀԱՅԱՍՏԱՆ	35
4.- Վրաստան	34
5.- Չինաստան	33,5
6.- Հոլանտա	33,5
7.- Անգլիա	33,5
8.- Սլովաքիա	33
9.- Իսրայէլ	33
10. Եուկոսլաւիա	33
11. Մակեդոնիա	33
12.- Ջուիցերիա	33

ԱՂՋԻԿՆԵՐ	
1.- Չինաստան	29,5
2.- Ռուսիա	29
3.- Լեհաստան	28
4.- Վրաստան	27,5
5.- Հունգարիա	25,5
6.- Ուքրանիա	25,5
7.- Եուկոսլաւիա	25,5
8.- Ազրպէյճան	25,5
9.- Մ. Նահանգներ	25
10.- Չեխիա	25

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ

Հ. Մ. Ը. Մ. ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱՒ

Լիբանանի պասքեթպոլի Դ. դասակարգի ախոյեանութեան Ա. հանգրուանին իր կատարած մրցումին, երէկ Սաժէսի (Ժըտէյտէ) դաշտին վրայ Հ. Մ. Ը. Մ. Պուրճ Համուտի կազմը 74–54 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Սաժէս Մար Տումէթէն:

2002–2003 եղանակի բացման մրցումին, Հ. Մ. Ը. Մ.ի համար այս պարտութիւնը պատճառ պէտք չէ դառնայ մեր մարզիկներուն, որ անոնք ընկրկին, ընդհակառակը՝ փորձեն իրենց յաջորդ մրցումներուն անպայման յաղթանակներ արձանագրել:

ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՔՈԼԵՃ

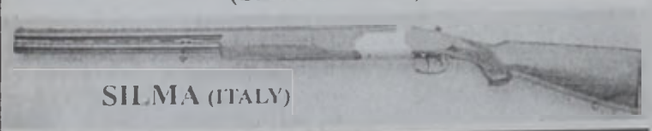
Նախագահութեամբ՝
Լիբանանի Հանրապետութեան Առաջին Տիկնոջ
ՏԻԿԻՆ ԱՆՏՐԷ ԼԱՀՈՒՏԻ
ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՔՈԼԵՃԻ ՅՕԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ

Մեցցո - սոփրանօ
ԼԵՆԱ ՔԻՒՐՔՃԵԱՆԻ
Դաշնակի ընկերակցութեամբ
ԷՎԱ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ
եւ
«ԱՐՄԻՍ» *երգչախումբի*
Շաբաթ, 7 Դեկտեմբեր 2002, երեկոյեան ժամը 8:30ին, Ամերիկեան համալսարանի «*Էսեմպլի հոլ*»ին մէջ:

●*Տոմսերու վաճառման կեդրոններ՝*
- Դպրոցի գրասենեակ, հեռ. 01 - 349816
- «Գարին» հաստ. Պուրճ Համուտ, հեռ. 01 - 266414
- «Սիթի Սթէյշընըրի», Զալքա, հեռ. 01 - 898104
- «Չելսի», Համրա, 01 - 349389
- «Կիլիկիա» դեղարան, Մար Մըխայէլ, հեռ. 01 - 442668 - 581539
- Առաւել՝ երգահանդէսին օրը՝ կիշէէն:

●Սրահին դռները պիտի փակուին ժամը ճիշդ 8:30ին:

ԱՂՔԸ ԼՈՅՍ ՈՐՍՈՐԴՆԵՐՈՒՆ
ARMURERIE BARKEV
(SAM SPORT)

SILMA (ITALY)
Beretta - Benelli - Winchester
Յարգոյ յաճախորդներուն կը ներկայացնէ վերջին նորոյթի որսորդական հրացաններու, փամփուշտներու եւ պիտոյքներու ճոխ հաւաքածոն՝ մատչելի գիներով
Ունինք նաեւ արտօնագիրներու եւ նորոգութեան յատուկ բաժին
Հասցէ.- Պուրճ Համուտ, «Արմենիա» պողոտա
Հեռ. 01-261702, 03-666060

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հ. Մ. Ը. Մ. ԵՒ ՆԸԺՄԷ՝ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

Լիբանանի ֆութպոլի Բ. դասակարգի ախոյեանութեան 2րդ հանգրուանին, երէկ Հ. Մ. Ը. Մ.ի ներկայացուցչական խումբը արձանագրեց իր երկրորդ յաղթանակը՝ Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ 3–0 արդիւնքով պարտութեան մատնելով իր հիւրը՝ Նահտա Պար Էլիասը:

Հ. Մ. Ը. Մ.ի մարզիկները մրցումին սկիզբէն ճնշումի տակ առնելով իրենց մրցակիցը՝ տիրապետեցին անոր վրայ եւ երեք անպատասխան կոլեր նշանակեցին շնորհիւ՝ Վարդան Ղազարեանի, Թոմաս Պիորքի եւ Յակոբ Տօնապետեանի:

Իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք, Հ. Մ. Ը. Մ. երեք այլ կազմերու նման ունեցաւ վեց կէտ: Պարագլուխի դիրքին վրայ կը գտնուի Մահապպա Թրիփոլի, որ իր կոլէվըրէյճին շնորհիւ կը գերազանցէ Հ. Մ. Ը. Մ.ը (2րդ), Ռիատա Ուալ Ատապը (3րդ) եւ Թատամոն Նապաթիէն (4րդ):

3րդ հանգրուանին իր կատարելիք մրցումին, Հ. Մ. Ը. Մ. Ահլի Սայտայի եւ Ռիատա Ուալ Ատապի նման առանց գնդակ հարուածելու յաղթական պիտի հոչակուի, որովհետեւ Ֆիթիան Սայտա, յաջորդաբար երկրորդ մրցումն ըլլալով դաշտ չներկայացաւ:

2րդ հանգրուանի մրցումներուն եղանակի իրենց առաջին պարտութիւնը կրեցին Հ. Մ. Մ. եւ Ռասինկ:

Ստորեւ՝ 2րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Մահապպա Թրիփոլի – Ահլի Սայտա 2–0
Ռասինկ – Թատամոն Նապաթիէ 0–2
Իժթիմահի Թրիփոլի – Հ. Մ. Մ. 2–1
Շապապ Խիամ – Շապապ Թրիփոլի 3–3
Ֆիթիան Սայտա – Ռիատա Ուալ Ատապ 0–2
Հ. Մ. Ը. Մ. – Նահտա Պար Էլիաս 3–0
Հըրրիէ Մաժտալ Այնճար – Իսլահ Պըրժ Շիմալի 1–0

Ստորեւ՝ դասաւորումը

	ԿԷՏ
1.– Մահապպա Թրիփոլի	6 (8–1)
2.– Հ. Մ. Ը. Մ.	6 (6–1)
3.– Ռիատա Ուալ Ատապ	6 (4–0)
4.– Թատամոն Նապաթիէ	6 (3–0)
5.– Հ. Մ. Մ.	3 (3–3)
6.– Իժթիմահի	3 (2–2)
7.– Ահլի Սայտա	3 (2–2)
8.– Հըրրիէ Մաժտալ Այնճար	3 (2–3)
9.– Իսլահ Պըրժ Շիմալի	1 (0–1)
10.– Ռասինկ	1 (0–2)
11.– Շապապ Թրիփոլի	1 (4–5)
12.– Շապապ Խիամ	1 (4–6)
13.– Ֆիթիան Սայտա	0 (0–4)
14.– Նահտա Պար Էլիաս	0 (0–5)

Ա. ԴԱՍԱԿԱՐԳԻ ախոյեանութեան 3րդ հանգրուանի մրցումներուն, պարագլուխի դիրքը գրաւող Նըժմէ արձանագրեց եղանակի իր երրորդ յաղթանակը, ապահովելով առաւելագոյն ինը կէտերը, 3–1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Ախա Ահլի Ալէյը:

Օլիմփիք ի վերջոյ յաջողեցաւ արձանագրել իր առաջին յաղթանակը, 3–0 արդիւնքով յաղթական վերադառնալով Թրիփոլիէն, ուր պարտութեան մատնեց Սալամը:

Եղանակի իր առաջին յաղթանակը արձանագրեց նաեւ Մապարրա, 2–0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Սաֆան:

Յարդ ոչ մէկ կէտ ունեցող Շապապ Սահէլ, որ կը գրաւէ վերջին դիրքը, կրեց եղանակի իր երրորդ պարտութիւնը՝ 1–0 արդիւնքով, Պըրժէն:

Ստորեւ՝ 3րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Ախա Ալէյ – Նըժմէ	1–3
Մապարրա – Սաֆա	2–0
Անսար – Թատամոն Սուր	1–1
Ահտ – Սաժէս	1–0
Շապապ Սահէլ – Պըրժ	0–1
Սալամ – Օլիմփիք	0–3

ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄ	ԿԷՏ
1.– Նըժմէ	9 (8–1)
2.– Ահտ	7 (5–3)
3.– Պըրժ	7 (2–0)
4.– Անսար	5 (7–2)
5.– Թատամոն Սուր	5 (6–3)
6.– Օլիմփիք	4 (4–2)
7.– Մապարրա	4 (3–5)
8.– Ախա Ալէյ	3 (2–6)
9.– Սալամ	2 (1–4)
10.– Սաժէս	1 (1–3)
11.– Սաֆա	1 (0–3)
12.– Շապապ Սահէլ	0 (2–9)

ԱՆԳԼԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԼԻՎԸՐՓՈՒԼ ԵՒ ՄԱՆՉԵՍԹԸՐ ԵՈՒՆԱՅԹԸՏ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱՆ

Անգլիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան 13րդ հանգրուանի մրցումներուն, պարագլուխի դիրքը գրաւող Լիվըրփուլ ի վերջոյ կրեց եղանակի իր առաջին պարտութիւնը, երբ 1–0 արդիւնքով պարտուած հեռացաւ Միտըլզպորոյի «*Ռիվըրսայտ*» դաշտէն:

Լիվըրփուլ, որ 12 մրցումէ ի վեր անպարտելի էր (ախոյեանութեան գծով) եւ իր կատարած վերջին եօթ մրցումներուն բոլորին ալ յաղթանակ արձանագրած էր, շուրջ 35 հազար համակիրներու ներկայութեան չկրցաւ պարտութեան մատնել դաշտին տէրերը, որոնք իրենց կոլը նշանակեցին մրցումին աւարտէն ութ վայրկեան առաջ, շնորհիւ՝ Կարէթ Սաութկէյթի:

2րդ դիրքը գրաւող Արսենալ եղաւ մեծագոյն օգտուողը Լիվըրփուլի կրած այս պարտութենէն եւ 1–0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք իր հիւրը՝ Նիւքէսլը, յաջողեցաւ անոր հետ կէտերու տարբերութիւնը նուազեցնել մէկ կէտի: Սիլվէն Վիլթորտ նշանակեց մրցումին «որբ» կոլը (24րդ), 38 հազար համակիրներու ներկայութեան:

13րդ հանգրուանի մրցումներուն մեծագոյն անակնկալը յաջողեցաւ ստեղծել Մանչեսթըր Սիթի, որ «*Մէյն Ռոտ*»ի մէջ 3–1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Մանչեսթըր Եունայթըտը, Մանչեսթըր քաղաքի *տերպի*ին:

Սիթիի այս կատարածը նկատուեցաւ մեծ իրագործում մը, որովհետեւ անիկա վերջին անգամ 1989ին էր, որ յաղթական դուրս եկած էր *տերպի*ի այս մրցումին: Նախորդ 17 հանդիպումներուն, Եունայթըտ ինք եղած էր յաղթականը: Շուրջ 35 հազար համակիրներու ներկայութեան Նիքոլա Անելքա (5րդ) եւ Շոն Կոութըր (26րդ եւ 51րդ) նշանակեցին Սիթիի կոլերը, իսկ Օլէ Կունար Սոլսքիար (8րդ)՝ Եունայթըտի կոլը:

Ստորեւ՝ 13րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Սանտըրլէնտ – Թոթենհամ	2–0
Ուէսթ Համ – Լիծ	3–4
Արսենալ – Նիւքէսըլ	1–0
Ասթոն Վիլա – Ֆուլհէմ	3–1
Պոլթըն – Ուէսթ Պրոմուիչ	1–1
Չելսի – Պիրմինկհէմ	3–0
Էվըրթըն – Չարլթըն	1–0
Մանչեսթըր Սիթի – Մանչ. Եունայթըտ	3–1
Միտըլզպորո – Լիվըրփուլ	1–0
Սաութհէմբթըն – Պլէքպըրն	1–1

ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄ	ԿԷՏ
1.– Լիվըրփուլ	30
2.– Արսենալ	29
3.– Չելսի	23
4.– Էվըրթըն	23
5.– Մանչ. Եունայթըտ	22
.....	
18.– Ուէսթ Համ	11
19.– Ուէսթ Պրոմուիչ	11
20.– Պոլթըն	9

ՔԱԼՉԻՕ

ԻՆԹԷՐ ԿՐԵՑ ԻՐ ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

Իտալիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան (Քալչիո) 9րդ հանգրուանի մրցումներուն, Միլանօ քաղաքի երկու խումբերն ալ՝ Ինթէր Միլան եւ Ա. Սէ. Միլան պարտութիւններ կրեցին իրենց մրցակիցներէն՝ յաջորդաբար Ուտինեզէն եւ Եուվենթուսէն, երկուքն ալ 2–1 արդիւնքով:

Հակառակ եղանակի իր առաջին պարտութիւնը կրելուն, Ինթէր մնաց պարագլուխի դիրքին վրայ, մէկ կէտով գերազանցելով 2րդ դիրքը գրաւող Եուվենթուսը, որ այժմ կը մնայ անպարտելի միակ խումբը: 60 հազար համակիրներու ներկայութեան Մարքօ Տի Վայօ (8րդ) եւ Լիլիան Թիւրամ (21րդ) նշանակեցին Եուվէի կոլերը, իսկ Անտրէա Փիրլօ՝ Ա. Սէ. Միլանի կոլը (32րդ՝ փենալթիով):

«*Սան Սիրո*»ի մէջ տեղի ունեցած մրցումին, որուն ներկայ էր 59 հազար համակիր, Ուտինեզէ 2–1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց դաշտին տէրերը՝ Ինթէրը: Մարթին Եորկընսըն (25րդ) եւ Ռոպերթօ Մուցի (55րդ) նշանակեցին Ուտինեզէի կոլերը, իսկ Քրիսթիան Վիէրի՝ Ինթէրի կոլը (3րդ):

Ստորեւ՝ 9րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Ինթէր Միլան – Ուտինեզէ	1–2
Փիաչենցա – Ա. Էս. Ռոմա	1–1
Պոլոնիա – Քոմօ	1–0
Պրեշիա – Էմփոլի	0–2
Քիեւօ – Աթալանթա	4–1
Եուվենթուս – Ա. Սէ. Միլան	2–1
Լացիո Ռոմա – Փարմա	0–0
Փերուճիա – Թորինօ	2–1
Ռեճինա – Մոտենա	0–1

ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄ	ԿԷՏ
1.– Ինթէր Միլան	22
2.– Եուվենթուս	21
3.– Ա. Սէ. Միլան	19
4.– Քիեւօ	18
5.– Լացիո Ռոմա	18
.....	
16.– Ռեճինա	5
17.– Քոմօ	4
18.– Աթալանթա	4

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՆԻՍ Կ'ԱՐՇԱՒԷ

Ֆրանսայի ֆութպոլի ախոյեանութեան 14րդ հանգրուանի մրցումներուն, Նիս 1 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Մոնաքոն, «*Քոթ Տ'ազիւր*»ի տերպիին, գրաւեց ընդհանուր դասաւորման պարագլուխի դիրքը: Մրցումին «որբ» կոլը նշանակեց պրազիլցի Էվերսոն (25րդ):

Ա. դասակարգի խումբերուն մէջ լաւագոյն պաշտպանողական գիծը ունեցող եւ իր բերդէն ներս միայն եօթ կոլ ստացած Նիս, իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք, այժմ մէկ կէտի առաւելութիւն մը ունի 2րդ դիրքը գրաւող Լիոնի վրայ, որ իր կարգին յաղթանակ մը արձանագրեց 2 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնելով Լը Հաւրը:

Մայրաքաղաքի կազմը Փարիզ Սէն Ժերմէն, որ յաղթանակի մը պարագային պիտի գրաւէր պարագլուխի դիրքը, իր դաշտին «*Փարք տը Փրէնս*»ի մէջ 1 - 1 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց Սոշոյի հետ, 40 հազար համակիրներու ներկայութեան:

Ստորեւ՝ 14րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

ԿԷՆկան - Մարսէյ	0 - 0
Պորտօ - ՌԷՆՆ	2 - 0
Լիլ - Նանթ	0 - 1
Մոնփելիէ - Սըտան	2 - 0
Փարիզ Սէն Ժերմէն - Սոշօ	1 - 1
Սթրազպուրկ - Լանս	2 - 0
Թրուա - Պասթիա	3 - 0
Նիս - Մոնաքօ	1 - 0
Աժաքսիօ - Օքսէռ	1 - 0
Լը Հաւրը - Լիոն	1 - 2

ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄ	ԿԷՏ
1.- Նիս	26
2.- Լիոն	25
3.- Փարիզ Ս. Ժ.	24
4.- Մարսէյ	24
5.- Սոշօ	23
.....	
18.- Լը Հաւրը	12
19.- Թրուա	11
20.- ՌԷՆՆ	9

Հ.Մ.Ը.Մ. ՊԱՈՒԾՐԻԷԻ ...

Շարունակուած 3րդ էջէն

պէտք է քաջալերէն իրենց կաւակները Հ.Մ.Ը.Մ.ի շարքերուն մաս կազմելու եւ նշեց, թէ պէտք է ամէն ձեւով օժանդակել այս կորիկի գոյատեւման եւ զարգացման: Ան յաջողութիւն ու բարի տարեշրջան մաղթեց սկաուտներուն:

Պաշտօնական բացումէն ետք, մոկլիները, արծուիկներն ու գայլիկները գործադրեցին գեղարուեստական յայտագիր մը, որ կ'ընդգրկէր պարեր, երգեր եւ ասմունք:

ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ՝ ՋԻՆԵԱԼ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՏՈՒԿ ՈՒԺԵՐՈՒ ՄԻՋԵ�original

ԱՄՄԱՆ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Յորդանանի հարաւային Մաան քաղաքին մէջ բանակային մասնայատուկ ուժեր Կիրակի օր բախում ունեցած են վինեալ հարիւրաւոր երիտասարդներու հետ, ապահովութեան մեծ գործողութեան մը ընթացքին՝ Իրաքի մէջ հաւանական պատերազմէ մը առաջ իսլամ ծայրայեղականներ «հաւաքելու» համար, ըսած են ականատեսներ եւ պաշտօնատարներ:

Ականատեսներ յայտնած են, թէ երիտասարդներուն եւ ոստիկանութեան միջեւ ծանր բախումներ տեղի ունեցած են, երբ ոստիկաններ քաղաքին վրայ խուժած են, ենթադրաբար ամերիկացի դիւանագէտի մը սպանութեան հետ կապ ունեցող իսլամ վինեալներու փնտռտուքով:

Ականատեսներու համաձայն, քանի մը քաղաքայիններ եւ ոստիկաններ վիրաւորուած են:

Իսլամական Գործի ճակատը հաղորդագրութեան մը մէջ վգուշացուցած է «կացութեան վատթարացումէն եւ անոր հետեւանքներէն», ինչ որ կրնայ վտանգել ազգային ապահովութիւնը, մինչ Իրաքի մէջ պատերազմ մը կրնայ ծայր տալ:

Իսլամ Եղբայրներ խմբակցութիւնը նոյնպէս կոչ ուղղած է կառավարութեան՝ ծայրայեղ միջոցներու չդիմելու, քաղաքին մէջ կարգ ու կանոնը վերահաստատելու համար:

ԴԱՏԱԿԱՆ ՄԱՐԶԻՆ ԻՐԱՒԱՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՆՈՒԱՁԵՑՆԵԼՈՒ ՄԻՏՈՒՄՈՎ

ԻՐԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ԿԸ ՎԱՒԵՐԱՑՆԷ ԽԱԹԵՄԻԻ Ի ՆՊԱՍՏ ՕՐԻՆԱԳԻԾ ՄԸ

ԹԵՀՐԱՆ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Իրանի խորհրդարանը Կիրակի օր վաւերացուցած է օրինագիծ մը՝ առիթ տալու համար նախագահ Մոհամէտ Խաթեմիին, որ նուազեցնէ դատական ծայրայեղական մարզին իրաւասութիւնները:

Փոխ նախագահ Մոհամէտ Ալի Ապթահի խորհրդարանին յայտնած է, որ Խաթեմի բանաձեւը ներկայացուցած է «սահմանադրական բռնաբարումները դադրեցնելու նպատակով»:

Նախագահին պահպանողական մրցակիցները յայտնած են, թէ սահմանադրական իրաւասութիւններուն վերաբերեալ օրինագիծը չափազանց մեծ իշխանութիւն պիտի տայ նախագահին, այս վերջինը ամբաստանելով բռնատիրական լիազօրութիւններ ձեռք ձգել ուզելու յանցանքով:

Ապթահի հերքած է ամբաստանութիւնը:

ՑՈՅՑԵՐ

Միւս կողմէ, հարիւրաւոր ուսանողներ Շաբաթ գիշեր ցոյց կատարած են Իրանի դատական իշխանութիւններուն դէմ, պահանջելով «քաղաքական բանտարկեալներու ազատ արձակումը»:

Թեհրանի համալսարանին առջեւ տեղի ունեցած ցոյցը աւելի քան երեք տարուան մեծագոյնը եղած է:

ՋԻՆ ՅԱՏՈՒԿ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ ՄԸ ...

Շարունակուած Ա. էջէն

ուելք, ինչպէս նաեւ Լիբանանի անոր կօրակցութիւնը: Ան ներկայացուց Լիբանանի կեցուածքը շրջանային վարգացումներուն նկատմամբ եւ չին պաշտօնատարէն խնդրեց իր ողջոյնները փոխանցել նախագահ Ծէմինի:

Հանրապետութեան նախագահը վերահաստատեց շրջանին վերաբերեալ միջազգային որոշումները գործադրելու անհրաժեշտութիւնը, դիտել տալով, որ պաղեստինեան շրջաններուն մէջ իսրայէլեան վայրագութիւնները կը վատթարացնեն կացութիւնը: Ան նաեւ բացատրեց Ուաղվանիի ջուրին գծով Լիբանանի իրաւունքները հաստատող տուեալները:

Տեսակցութենէն ետք չին պատուիրակը կատարեց յայտարարութիւն մը, որուն մէջ վերահաստատեց Պէյճինկի կօրակցութիւնը Լիբանանի գերիշխանութեան, հողային ամբողջականութեան եւ օրինական իրաւունքներուն վերատիրանալու համար անոր մղած պայքարին: Ան նաեւ ըսաւ, որ երկու երկիրները կը բաժնեն միեւնոյն կեցուածքը, թէ Միջին Արեւելքի հարցերու լուծման համար պէտք է գործադրել ՄԱԿի որոշումները, իսկ խաղաղութիւն հաստատելու միակ միջոցը հարցերու խաղաղ լուծումն է:

Չին պատուիրակը յայտնեց, որ Լիբանանի պաշտպանութեան նախարարը մօտ օրէն Պէյճինկ պիտի այցելէ՝ ստորագրելու համար հարաւի ականազերծումին գծով գործակցութեան համաձայնութիւն մը:

ՔՐԱՅԹԷՄԻ ՄԷՋ

Չին պատուիրակութիւնը Քրայթէմի մէջ տեսակցեցաւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի հետ. Ուանկ Շի Հօ յայտարարեց, որ կարծիքներ փոխանակած են շրջանային հարցերուն մասին եւ խօսած երկկողմանի գործակցութեան վարգացումին մասին:

«ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի նորագոյն որոշումին շնորհիւ կարելի եղաւ խուսափիլ Իրաքի դէմ նոր պատերազմէ մը, որ եթէ տեղի ունենայ՝ անկէ առաւելագոյն չափով տուժողը պիտի ըլլան իրաքցի ժողովուրդն ու արաբական աշխարհը, իսկ մենք չենք ուզեր, որ նման բան պատահի», յայտնեց ան:

ԱՅՆԷԼԹԻՆԷԻ ՄԷՋ

Քրայթէմէն չին պատուիրակը ուղղուեցաւ Այնէլթինէ եւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի հետ տեսակցելէ ետք ըսաւ, որ Միջին Արեւելքի գծով Չինաստանի կեցուածքը սկզբունքային է, եւ շրջանային տագնապի որեւէ լուծում երկար պիտի չ'ապրի եթէ արդար, ամբողջական եւ վերջնական չըլլայ, իսկ անոր հիմը պէտք է հանդիսանան ՄԱԿի որոշումները:

ԸՍՏ ԻՐԱՔՑԻՆԵՐՈՒՆ

ՄԱԿի ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԹԻՒ 1441 ԲԱՆԱՁԵՒԸ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏՆԵՑ ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐԸ

ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի նոր որոշումը ընդունելու ճնշումները թափ կը ստանան Իրաքի վրայ, որպէսզի յայտարարէ, թէ պիտի ենթարկուի որոշումին եւ անոր մէջ նշուած բոլոր պահանջներուն:

Նախագահ Սատտամ Հիւսէյն արտակարգ նիստի մը հրաւիրեց խորհրդարանը, քննարկելու համար ՄԱԿի որոշումը, հաղորդեց պատկերասփիւռի պետական կայանը, որ սակայն չյայտնեց, թէ խորհրդարանին նիստը ե՞րբ տեղի պիտի ունենայ:

Իրաքի լրատուական պաշտօնական աղբիւրները քննադատեցին Ապահովութեան Խորհուրդի թիւ 1441 բանաձեւը, դիտել տալով որ անիկա պատրուակ մըն է Ուաշինկթընի ձեռքը, որպէսզի արդարացնէ Պաղտատի վրայ յարձակումը: Իրաքեան մամուլը դիտել տուաւ սակայն, որ Ապահովութեան Խորհուրդի որոշումը պարտութեան մատնեց Միացեալ Նահանգներու պատերազմական ծրագիրները: «*Իրաք*» օրաթերթը կը գրէր, թէ Ապահովութեան Խորհուրդին մէջ շաբաթներու վրայ երկարող բանակցութիւնները, խորհրդակցութիւններն ու ճիգերը ցոյց կու տան, որ միջազգային կազմակերպութիւնը իսկապէս կ'ուզէր կանխարգիլել Ուաշինկթընը Իրաքի դէմ պատերազմ մը յայտարարելէ:

«*Ժումհուրիա*» օրաթերթը իր կարգին կը գրէր, որ եւրոպական քաղաքներու մէջ Իրաքի դէմ պատերազմը մերժող ցոյցերը ցուցանիշ են, որ ամբողջ աշխարհը չ'ուզեր պատերազմը:

Իտալիոյ Ֆլորանս քաղաքին մէջ, աւելի քան կէս միլիոն ցուցարարներ Շաբաթ օր մասնակցեցան Իրաքի դէմ պատերազմ մերժող ցոյցի մը: Խաղաղասէր շարժումներ ու կազմակերպութիւններ յայտարարեցին, որ Եւրոպայի տարածքին պիտի կազմակերպեն ցոյցերու շարք մը յառաջիկայ երեք ամիսներուն ընթացքին: Սակայն եթէ նկատեն, որ Ուաշինկթընն որոշած է յարձակիլ Պաղտատի վրայ, աւելի կարճ ժամանակամիջոցի մը մէջ կօրակոչի պիտի ենթարկեն ամբողջ աշխարհը:

ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի թիւ 1441 որոշումը Իրաքի պայմանաժամ կու տայ մինչեւ յառաջիկայ Ուրբաթ օր ընդունելու բոլոր պայմանները: Իրաքի հաւանութիւնը ստանալէ ետք, ՄԱԿի քննիչները Նոյեմբեր 18ին Իրաք պիտի հասնին՝ պատրաստելու համար իրենց աշխատանքի կեդրոնները, հաղորդակցութեան եւ փոխադրութեան միջոցները: ՄԱԿի նախկին գլխաւոր քննիչ Ռիչըրտ Պաթլըր ըսաւ, որ Իրաք դժուար թէ ընդունի որոշումին մէջ նշուած բոլոր պայմանները: Ան աւելցուց, որ Իրաքի մերժողական կեցուածքը երկփեղկուած պիտի պահէ Ապահովութեան Խորհուրդը վինուորական միջոցառումի ձեռնարկելու գծով:

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԼԻԿԱՅԻ ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԺՈՂՈՎ

Արաբական Լիկայի արտաքին գործոց նախարարները Գահիրէի մէջ ժողով մը գումարեցին՝ քննարկելու համար Ապահովութեան Խորհուրդի թիւ 1441 որոշումը եւ անոր հանդէպ որդեգրուելիք կեցուածքը:

Իրաքի արտաքին գործոց նախարար Նաժի Սապրի, որ կը մասնակցի Գահիրէի հանդիպումին, յայտարարեց որ Պաղտատ տակաւին որոշում չէ տուած, թէ ինչպիսի կեցուածք պիտի որդեգրէ:

Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարար Ահմէտ Մահէր ըսաւ, որ ՄԱԿի որոշումը առիթը կ'ընծայէ խաղաղ լուծումին: Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէի իր կարգին ըսաւ, որ ՄԱԿի բանաձեւը քանի մը շաբաթով կը հեռացնէ պատերազմի սպառնալիքը: Սուրիա, որ Ապահովութեան Խորհուրդի մէջ արաբական միակ երկիրն է, «այո» քուէարկած էր բանաձեւին: Շարէի Սուրիոյ որդեգրած կեցուածքը արդարացուց, դիտել տալով որ Դամասկոս համաձայնեցաւ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուըլէն երաշխաւորագիր մը ստանալէ ետք, ուր կը բացատրուէր, թէ բանաձեւը չ'ընդգրկեր բաժին մը, որ կրնայ օգտագործուիլ Պաղտատի դէմ պատերազմ յայտարարելու համար:

Լիբանանի արտաքին գործոց նախարար Մահմուտ Համմուտ ըսաւ, որ Սուրիոյ կեցուածքը կը հաստատէ, թէ շրջանի բոլոր երկիրները կ'ուզեն Միջին Արեւելքը ապավինուած տեսնել հաւաքական քանդումի վէնքերէն: Մահմուտ պահանջեց նաեւ նոյնքան խիստ կեցուածք որդեգրել Իսրայէլի դէմ, որ յիշեալ վէնքերու հսկայական պահեստ մը ունի:

ԹՈՒՐՔԻԱ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԷ

Թուրքիոյ բանակին հրամանատարը ըսաւ, որ Ուաշինկթընի փոխանցած է, թէ Անգարա պէտք պիտի ունենայ նիւթական հատուցում, եթէ Իրաքի դէմ պատերազմ մը յայտարարուի:

Զօրավար Հիլմի Էօզքէօք, որ կը խօսէր Միացեալ Նահանգներ կատարած այցելութենէն վերադարձին, ըսաւ, որ Թուրքիա զօրավիգ կը կանգնի ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին որդեգրած որոշումին: Էօզքէօք շեշտեց սակայն, որ վինուորական որեւէ գործողութիւն պէտք է ենթարկուի միջազգային օրէնքին:

● ՕԹԱՆի անդամ Թուրքիա մտահոգ է, որ Իրաքի դէմ պատերազմ մը անկայուն պիտի դարձնէ իր արդէն իսկ տագնապահար տնտեսութիւնը: Էօզքէօք, աւելցուց, որ Թուրքիա գիտէ, թէ նիւթական մեծ վնասներու պիտի ենթարկուի, հետեւաբար Ուաշինկթընն պէտք է գտնէ վանոնք հատուցելու միջոցներ:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՈՒԺԵՐԸ ՍԿՍԱՆ ...

Շարունակուած Ա. էջէն

ղեստինեան անկախ պետութեան ծրագիրը: Քաղաքական աղբիւրներ հաղորդեցին, որ Յունուարի ընտրութիւններուն պատրաստուող Նեթանիահու պիտի չուզէ հիմա արծարծել հարցը, որպէսզի չազդէ ընտրարշաւին վրայ:

Շարոն իր կարգին կառավարութեան փոխանցեց, որ Իսրայէլ պարտաւորուած չէ ընդունելու Սաթըրֆիլտի առաջարկները, ոչ ալ՝ զանոնք գործադրելու:

ՍԱՈՒԱԼՀԱ ԿԸ ՍՊԱՆՆՈՒԻ ԺԵՆԻՆԻ ՄԷՋ

Իսրայէլեան բանակը Շաբաթ օր Ժենինի մէջ սպաննեց Իսլամական Ժիհատի պատասխանատուներէն՝ Այեատ Սաուալհան, որ կազմակերպութեան Այսրյորդանանի գինուորական թեւին հրամանատարն էր:

Զինուորական աղբիւրներ հաղորդեցին, որ իսրայէլեան ուժերը Շաբաթ օր, արեւածագէն առաջ, ձեռնարկած էին բնակարաններու խուզարկութեան: Անոնք աւելցուցին, որ Սաուալհա սպաննուեցաւ փախուստի պահուն՝ իսրայէլացի զինուորներուն վրայ ձեռնառումբեր նետելէ ետք: Սաուալհա կը գտնուէր Իսրայէլի կողմէ հետապնդուած պաղեստինցիներուն անուանացանկին առաջին դիրքին վրայ: Ան կ'ամբաստանուէր Իսրայէլի մէջ անձնասպանական գործողութիւններ ծրագրելու յանցանքով: Ըստ իսրայէլեան բանակին, Սաուալհայի ծրագրած գործողութիւնները երեսուն հրեաներ սպաննած են:

Ականատեսներ յայտնեցին, որ իսրայէլեան ուժերը խուզարկութիւններուն ընթացքին ռմբահարեցին բնակարաններ, քանդեցին պատեր ու խորտակեցին դռներ՝ հասնելու համար Սաուալհային թաքստոցին:

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթ, որ բազմիցս քննադատած է անձնասպանական գործողութիւնները, «ոճիր» որակեց 28ամեայ Սաուալհայի սպանութիւնը: Իսլամական Ժիհատ իր կարգին երդուեց անպատասխան չձգել Սաուալհայի սպանութիւնը: Կազայի մէջ Իսլամական Ժիհատի ղեկավարը ըսաւ, որ Սաուալհայի սպանութիւնը պիտի չխորտակէ իրենց ուժը եւ ընդդիմութիւնը: Ան աւելցուց, որ ժիհատը պիտի շարունակուի Իսրայէլի դէմ:

ՌՈՒՍԻԱ

ՓՈՒԹԻՆ ԽՍՏԻՒ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ՄԱՍԽԱՏՈՎԻ ՀԵՏ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 10 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութին Կիրակի օր վայրացած ոճով մը մերժած է Չեչենիոյ փախստական ղեկավար Ասլան Մասխատովը խաղաղութեան գործակից ունենալ Մոսկուայի թատերասրահին գրաւումին մէջ անոր ենթադրեալ դերակատարութեան պատճառով:

Փութին Կրեմլինի մէջ չեչէն հանրային անձնաւորութիւններու հաւաքի մը յայտնած է, թէ Մոսկուայի կողմէ մշակուած Չեչենիոյ յատուկ նոր սահմանադրութիւն մը լաւագոյն միջոցն է մօտաւորապէս տասնամեակ մը պատերազմին վերջ տալու:

Հաւաքը տեղի կ'ունենար երբ Կրեմլին կը փորձէր արդարացնել Չեչենիոյ ապագային մասին քննարկումներէն անջատողական վինեալները դուրս ձգելու իր որոշումը:

Յայտնապէս վայրացած Փութին, քաղաքական անել վիճակին համար անջատողականները այպանելով, յայտնած է, թէ անցեալ տարուան Սեպտեմբերին, Մոսկուա առաջարկած է բանակցութիւններուն վերսկսիլ: «Մասխատով բացայայտօրէն իր պատուիրակը ղրկած էր Մոսկուա, ապա սակայն խուսափած էր յաւելեալ կապերէ», ըսած է Կրեմլինի ղեկավարը:

Ան աւելցուցած է, որ փոխանակ բանակցութեանց, Մասխատով ահաբեկչութեան ուղին ընտրած է եւ օրավիգ կանգնած ահաբեկիչներուն, որոնք Հոկտեմբեր 23ին Մոսկուայի մէջ հարիւրաւոր պատանդներ բռնեցին:

Փութին, որ Երկուշաբթի օր (այսօր) ներկայ պիտի գտնուի Ե. Միութեան ղեկավարներու մէկ վեհաժողովին, եւրոպական պետութիւններուն կողմէ ճնշումներու տակ է Չեչենիոյ տագնապին բանակցութեանց ճամբով վերջ տալու համար: Սակայն, ընդունելի եւ վստահելի խօսակից մը գտնելը հարցական կը մնայ:

Մասխատով հերքած է, թէ որեւէ դերակատարութիւն ունեցած է թատերասրահին դէպքին մէջ, սակայն ամերիկացի պաշտօնատարներ կ'ըսեն, թէ Շամիլ Պասաեւի նման վինեալներու կողքին կանգնելու Մասխատովի որոշումը վինք դուրս կը ձգէ խաղաղարար գործընթացէ մը: Մոսկուա եւ Ուաշինկթըն Պասաեւը ահաբեկիչ կը նկատեն:

Եւրոպական բազմաթիւ պետութիւններ, սակայն, ունին այն համոզումը, թէ Մասխատովի նման չափաւորականներ լաւագոյն առիթը կը ներկայացնեն պատերազմին վերջ տալու համար: Մինչ այդ, Ռուսիա կը թուի վճռած ըլլալ աշխատելու միայն այն չեչէններուն հետ, որոնց Մոսկուայի հանդէպ հաւատարմութիւնը վանոնք կասկածելի կը դարձնէ պարզ չեչէններուն համար:

Փութինի խաղաղարար ծրագիրը կ'ընդգրկէ նոր սահմանադրութիւն մը, որ Չեչենիոյ պիտի տայ մեծ ինքնավարութիւն, սակայն վայն ամուր կերպով պիտի պահէ Դաշնակցային Ռուսիոյ ծիրէն ներս: Ան նաեւ նախագահական նոր ընտրութիւններ կ'ուզէ Չեչենիոյ մէջ:

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ՊԻՏԻ ԿԱՐԵՆԱ՞Յ...

Շարունակուած Ա. էջէն

մնալ Թուրքիոյ աշխարհիկ սկզբունքներուն, Ե. Միութեան անոր թեկնածութեան եւ 16 միլիառ տոլար արժողութեամբ համաձայնութեան:

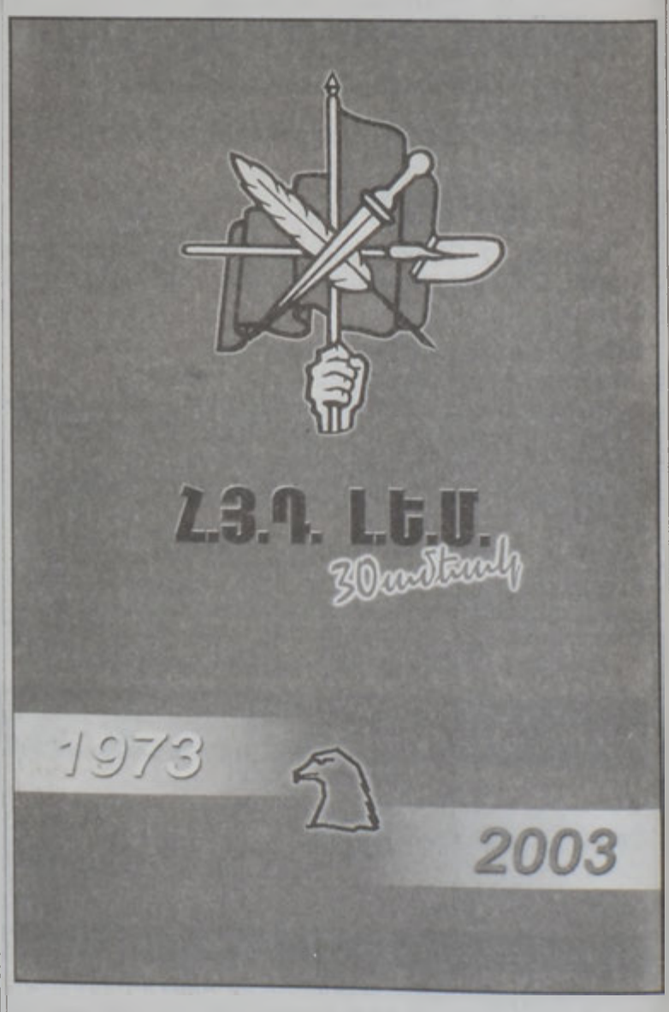
Ան սկզբունքով այս շաբաթ պէտք է յայտարարէ յառաջիկայ վարչապետին անունը:

Միւս կողմէ, ԱՔՓ Շաբաթ օր յայտնած է, որ Էրտողան ջնջած է Նոյեմբեր 13ին հիւսիսային Կիպրոս նախատեսուած այցելութիւն մը, նկատի ունենալով, որ թուրք կիպրացի ղեկավար Ռաուֆ Տենքթաշ, որ ներկայիս Մ. Նահանգներ կը գտնուի, կոչի իր վերադարձը «քանի մը օրով» յետաձգած է:

Մինչ այդ Նոյեմբեր 18ին Էրտողանի Աթէնք այցելութիւնը ծրագրուած ձեւով տեղի պիտի ունենայ, ըսած է ԱՔՓի արտաքին հարցերու պատասխանատու Եաշար Եաքիս:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Է
Հ. Յ. Դ. ԼԵՄԻ
2003Ի ՊԱՏԻ ՕՐԱՑՈՅՑԸ



ՍԱԿ 10,000 ԼԻԲ. ՈՍԿԻ